RC-1 Loop Station Owner’s Manual

English

5100043633-01

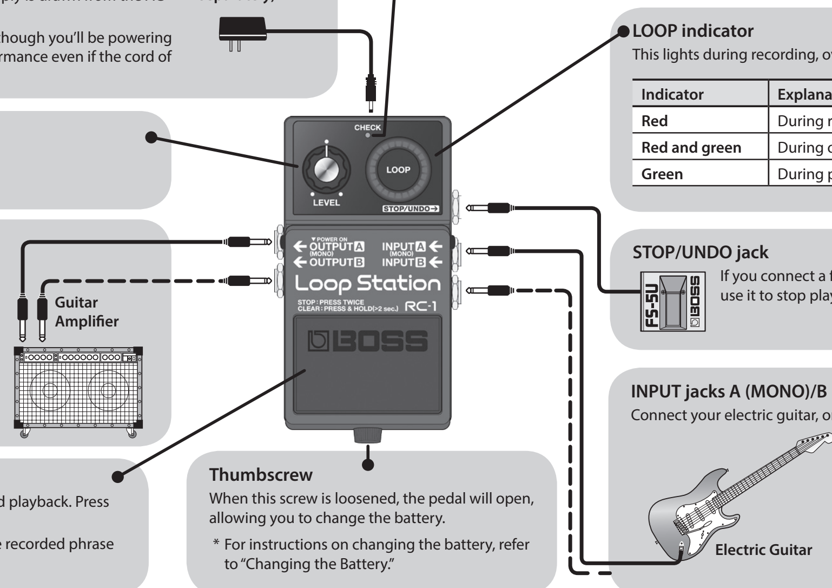
Before using this unit, carefully read the sections entitled: “USING THE UNIT SAFELY” and “IMPORTANT NOTES” (supplied on a separate sheet). These sections provide important information concerning the proper operation of the unit. Additionally, in order to feel assured that you have gained a good grasp of every feature provided by your new unit, this manual should be read in its entirety. The manual should be saved and kept on hand as a convenient reference.

Welcome to the Loop Station!

The RC-1 is a pedal-type recorder that lets you record audio phrases from your guitar or bass, and play them back by operating the pedal. You can create a wide variety of performances by layering sound while you record and carry out play back in real time.

- It’s easy to create a loop phrase.
- You can record up to a maximum of approximately 12 minutes (stereo).
- You can input audio in stereo.

Panel Descriptions



DC IN jack

Accepts connection of an AC Adaptor (PSA series; optional). By using an AC Adaptor, you can play without being concerned about how much battery power you have left.

* Use only the specified AC adaptor (PSA series; optional), and connect it to an AC outlet of the correct voltage. Do not use any other AC adaptor, since this may cause malfunction.
* If the AC adaptor is connected a battery is installed, the power supply is drawn from the AC adaptor.
* We recommend that you keep batteries installed in the unit even though you’ll be powering it with the AC adaptor. That way, you’ll be able to continue a performance even if the cord of the AC adaptor gets accidently disconnected from the unit.

LEVEL knob

This adjusts the volume level of the loop phrase being played back.

* The input level from the INPUT jacks cannot be adjusted.

OUTPUT jacks A (MONO)/B

Connect these jacks to your amp or monitor speakers.

If you’re using a mono setup, use the OUTPUT A jack.

* **The OUTPUT A jack also operates as a power switch.** The power will be on if a plug is inserted in the OUTPUT A jack. Remove the plug when you’re not using the RC-1.
* Do not connect headphones to the OUTPUT jacks. Doing so may damage the headphones.

Pedal switch

This pedal switches you between phrase recording, overdubbing, and playback. Press the pedal twice in succession to stop playback.

If you hold down the pedal two seconds or longer while stopped, the recorded phrase is erased.

Thumbscrew

When this screw is loosened, the pedal will open, allowing you to change the battery.

* For instructions on changing the battery, refer to “Changing the Battery.”

CHECK indicator

This indicator shows the power on/off status, and also provides a battery check function.

* If you’re powering the unit with a battery and the CHECK indicator goes dim—or doesn’t light at all—the battery is near depletion and should be replaced. For instructions on changing the battery, refer to “Changing the Battery.”

LOOP indicator

This lights during recording, overdubbing, and playback.

Indicator	Explanation
Red	During recording
Red and green	During overdubbing
Green	During playback

* During overdubbing/playback, the speed at which the indicator rotates corresponds to the length of the loop.

STOP/UNDO jack

If you connect a footswitch (FS-5U, FS-6, FS-7: sold separately), you can use it to stop playback or to undo/redo.

INPUT jacks A (MONO)/B

Connect your electric guitar, or another instrument or effect unit, to these jacks.

* Use the INPUT A jack and INPUT B jack when connecting a stereo-output effects unit. Use only the INPUT A jack if you’re using a mono source.

Precautions When Connecting

* To prevent malfunction and equipment failure, always turn down the volume, and turn off all the units before making any connections.
* Raise the amp volume only after turning on the power to all connected devices.
* When operating on battery power only, the unit’s indicator will become dim when battery power gets too low. Replace the battery as soon as possible.
* When connection cables with resistors are used, the volume level of equipment connected to the INPUT jacks may be low. If this happens, use connection cables that do not contain resistors.

Turning On the Power

Inserting a connecting plug into the OUTPUT A jack turns on the power to the unit.

Once the connections have been completed, turn on power to your various devices in the order specified. By turning on devices in the wrong order, you risk causing malfunction and/or damage to speakers and other devices.

When powering up: Turn on the power to your guitar amp last.
When powering down: Turn off the power to your guitar amp first.

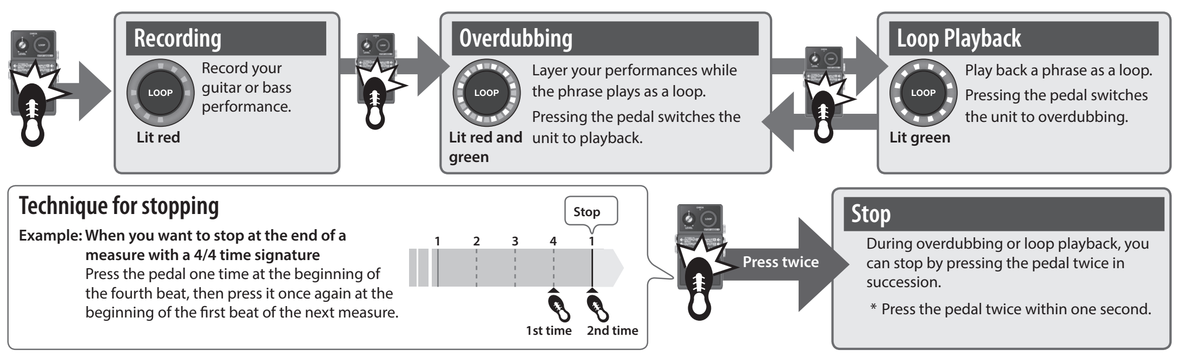
* This unit is equipped with a protection circuit. A brief interval (a few seconds) after power up is required before the unit will operate normally.
* Before turning the unit on/off, always be sure to turn the volume down. Even with the volume turned down, you might hear some sound when switching the unit on/off. However, this is normal and does not indicate a malfunction.

Caution when turning off the power

Never turn off the power while the LOOP indicator is rotating or blinking (i.e., don’t pull the plug out of the OUTPUT A jack). The recorded data might be lost if you do so.

Basic Operation

To perform recording, overdubbing, and playback, press the pedal as shown in the diagram.



Recording
Record your guitar or bass performance.
Lit red

Overdubbing
Layer your performances while the phrase plays as a loop.
Pressing the pedal switches the unit to playback.
Lit red and green

Loop Playback
Play back a phrase as a loop.
Pressing the pedal switches the unit to overdubbing.
Lit green

Technique for stopping

Example: **When you want to stop at the end of a measure with a 4/4 time signature**
Press the pedal one time at the beginning of the fourth beat, then press it once again at the beginning of the first beat of the next measure.

Stop
During overdubbing or loop playback, you can stop by pressing the pedal twice in succession.
* Press the pedal twice within one second.

MEMO

- If a footswitch is connected to the STOP/UNDO jack, you can stop by pressing the footswitch just once.
- The recorded phrase is saved even if you turn off the power.

NOTE

- The minimum recording time for a loop phrase is approximately 1.5 seconds. If you press the pedal within approximately 1.5 seconds after you start recording, recording will continue until the phrase is at least approximately 1.5 seconds long.
- The maximum recording time for a loop phrase is approximately 12 minutes (stereo). If you exceed the maximum recording time, recording or overdubbing ends because there is insufficient internal memory.
- Roland assumes no liability concerning the restoration of any stored content that has been lost.

Deleting a Phrase

The recorded phrase is erased if you hold down the pedal for two seconds or longer while stopped.

During erasure, the LOOP indicator (red) blinks rapidly.

* Never turn off the power while the LOOP indicator (red) is blinking rapidly. The recorded data might be lost if you do so.

Cancelling an Overdub (Undo/Redo)

You can undo/redo by holding down the pedal for two seconds or longer during overdubbing or playback.

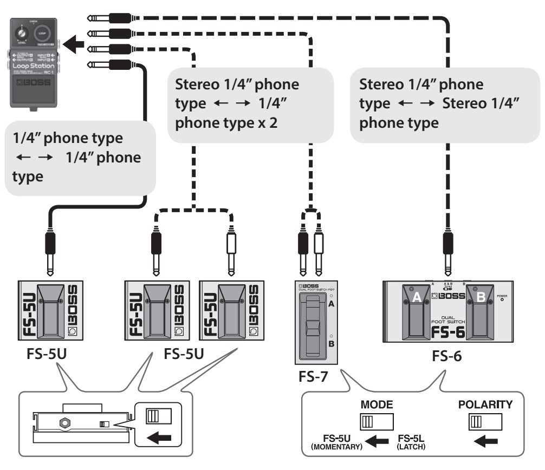
Operation	Explanation
Undo	Cancels the last recording or overdub.
Redo	To bring back the cancelled sound, hold down the pedal once again for two seconds or longer during playback. * Redo is possible only during overdubbing or playback.

During undo/redo, the LOOP indicator (green) blinks rapidly.

Connecting to an External Footswitch

Connect your footswitch to the STOP/UNDO jack as shown in the illustration, and set its POLARITY switch.

* The FS-5L cannot be used.


1/4” phone type ←→ 1/4” phone type
Stereo 1/4” phone type ←→ 1/4” phone type x 2
Stereo 1/4” phone type ←→ Stereo 1/4” phone type
FS-5U
FS-5U
FS-7
FS-6
MODE
POLARITY
FS-5U (MOMENTARY)
FS-5L (LATCH)

Footswitch	Operation
FS-5U	**Stop** During recording/overdubbing/playback, press the footswitch to stop. **Erase the phrase** Hold down the footswitch two seconds or longer to erase the phrase.
FS-5U/FS-7 pedal connected to the stereo L side	
FS-6’s pedal B	
FS-5U/FS-7 pedal connected to the stereo R side	**Undo/Redo** You can undo/redo by pressing the footswitch.
FS-6’s pedal A	

Copyright © 2014 ROLAND CORPORATION
All rights reserved. No part of this publication may be reproduced in any form without the written permission of ROLAND CORPORATION.

Changing the Recording Mode or Stop Mode

1. **While holding down the pedal switch, turn the power on (insert a plug into the OUTPUT A jack).**
   The LOOP indicator (red) lights, indicating the current recording mode.

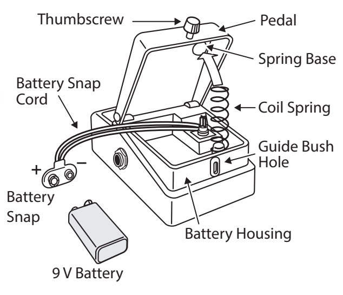
Recording mode		Explanation
Red	Upper half	Switch in the order of recording → overdubbing → playback (default setting).
	Lower half	Switch in the order of recording → playback → overdubbing.

2. **Press the pedal switch successively twice (within one second) to change the recording mode.**
3. **Press the pedal switch.**
   The LOOP indicator (green) lights, indicating the current stop mode.

Stop mode		Explanation
Green	Upper half	Press the pedal switch successively twice to stop immediately (default setting).
	Lower half	Press the pedal switch successively twice to enable stopping at the end of the phrase; playback stops when the phrase has played to its end. When playback stops, the phrase is erased. **Operation when stop has been enabled** • The LOOP indicator (green) rotates while blinking. • Press the pedal switch successively twice to stop immediately and erase the phrase. • Hold down the pedal switch for two seconds or longer to cancel the stop-enabled state.

4. **Press the pedal switch successively twice (within one second) to change the stop mode.**
5. **When the power is turned off and on again, the unit returns to normal operation.**

Changing the Battery



1. **Hold down the pedal and loosen the thumbscrew, then open the pedal upward.**
   * The pedal can be opened without detaching the thumbscrew completely.
2. **Remove the old battery from the battery housing, and remove the snap cord connected to it.**
3. **Connect the snap cord to the new battery, and place the battery inside the battery housing.**
   * Be sure to carefully observe the battery’s polarity (+ versus -).
4. **Slip the coil spring onto the spring base on the back of the pedal, and then close the pedal.**
   * Carefully avoid getting the snap cord caught in the pedal, coil spring, and battery housing.
5. **Finally, insert the thumbscrew into the guide bush hole and fasten it securely.**

Specifications

BOSS RC-1: Loop Station

Nominal Input Level	-20 dBu
Input Impedance	1 M ohm
Nominal Output Level	-20 dBu
Output Impedance	1 k ohm
Recommended Load Impedance	10 k ohms or greater
Maximum Recording Time	Approx. 12 minutes
Power Supply	DC 9 V: Alkaline battery (9 V, 6LR61), AC Adaptor (PSA series: sold separately) * Rechargeable Ni-MH batteries cannot be used.
Current Draw	85 mA * Expected battery life under continuous use: Alkaline: Approx. 4.5 hours These figures will vary depending on the actual conditions of use.
Dimensions	73 (W) x 129 (D) x 59 (H) mm 2-7/8 (W) x 5-1/8 (D) x 2-3/8 (H) inches
Weight	440 g/1 lb (including battery)
Accessories	Owner’s Manual, Leaflet (“USING THE UNIT SAFELY,” “IMPORTANT NOTES,” and “Information”), Alkaline battery (9 V, 6LR61)
Options (sold separately)	AC adaptor: PSA series Footswitch: FS-5U, FS-6, FS-7

* 0 dBu = 0.775 Vrms
* In the interest of product improvement, the specifications and/or appearance of this unit are subject to change without prior notice.

About the Battery

- Batteries should always be installed or replaced before connecting any other devices. This way, you can prevent malfunction and damage.
- The use of an AC adaptor is recommended as the unit’s power consumption is relatively high. Should you prefer to use battery, please use the alkaline battery.
- If you handle batteries improperly, you risk explosion and fluid leakage. Make sure that you carefully observe all of the items related to batteries that are listed in “USING THE UNIT SAFELY” and “IMPORTANT NOTES.”

Repairs and Data

- Although we will do our utmost to preserve the data stored in your unit when we carry out repairs, in some cases, such as when the memory section is physically damaged, restoration of the stored content may be impossible. Roland assumes no liability concerning the restoration of any stored content that has been lost.

Intellectual Property Right

- It is forbidden by law to make an audio recording, video recording, copy or revision of a third party’s copyrighted work (musical work, video work, broadcast, live performance, or other work), whether in whole or in part, and distribute, sell, lease, perform, or broadcast it without the permission of the copyright owner.
- Do not use this product for purposes that could infringe on a copyright held by a third party. We assume no responsibility whatsoever with regard to any infringements of third-party copyrights arising through your use of this product.
- Roland, BOSS, and Loop Station are either registered trademarks or trademarks of Roland Corporation in the United States and/or other countries.
- Company names and product names appearing in this document are registered trademarks or trademarks of their respective owners.

RC-1 Loop Station 取扱説明書

日本語

この機器を正しくお使いいただくために、ご使用前に別紙の『安全上のご注意』と『使用上のご注意』をよくお読みください。

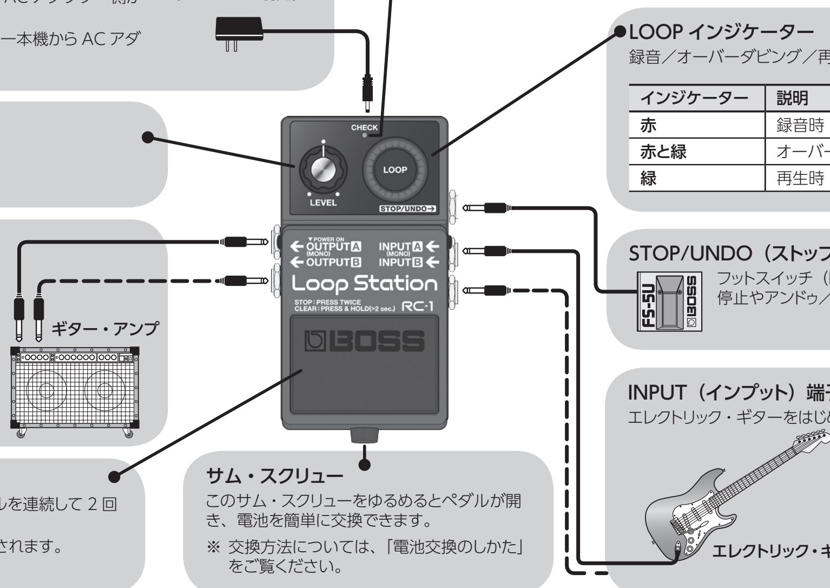
また、この機器の優れた機能を十分ご理解いただくためにも、取扱説明書をよくお読みください。取扱説明書は必要なときにすぐ見ることができるよう、手元に置いてください。

ようこそ、ループ・ステーションへ!

RC-1は、ギターやベースなどのオーディオ・フレーズをレコーディングして、ペダル操作で再生できるペダル・タイプのレコーダーです。リアルタイムに録音／再生をしながら音を重ねていくことで、さまざまなパフォーマンスができます。

- 簡単操作でループ・フレーズを作ることができます。
- 最長で約12分（ステレオ）まで録音することができます。
- ステレオで音声入力をすることができます。

各部の名称とはたらき



DC IN端子

ACアダプター（PSA-100：別売）を接続する端子です。ACアダプターを使用すれば、電池切れの心配をせずに長時間の演奏ができます。

※ ACアダプターは、必ず指定のもの（PSA-100：別売）を、AC100Vの電源で使用してください。
※ 電池が入っている状態でACアダプターを接続すると、電源はACアダプター側から供給されます。
※ ACアダプターを使用する場合でも、電池を入れておけば、万一本機からACアダプターのコードが抜けても演奏が続けられます。

LEVEL（レベル）つまみ

再生するループ・フレーズの音量を調節します。

※ INPUT端子からの入力レベルは調節できません。

OUTPUT（アウトプット）端子　A（MONO）／B

アンプやモニター・スピーカーに接続する端子です。

モノで使用するときはOUTPUT A端子をご使用ください。

※ **OUTPUT A端子は、電源スイッチも兼ねています。**
OUTPUT A端子にプラグを差し込むと電源がオンになります。RC-1を使用しないときは、プラグを抜いてください。
※ OUTPUT端子にヘッドホンを接続しないでください。ヘッドホンを破壊する恐れがあります。

ペダル・スイッチ

フレーズの録音／オーバーダビング／再生を切り替えます。ペダルを連続して2回踏むと演奏を停止します。

また、停止中にペダルを2秒以上踏むと録音したフレーズが消去されます。

サム・スクリュー

このサム・スクリューをゆるめるとペダルが開き、電池を簡単に交換できます。

※ 交換方法については、「電池交換のしかた」をご覧ください。

CHECK（チェック）インジケーター

電源オン／オフの表示と、バッテリー・チェックの機能を備えたインジケーターです。

※ インジケーターが暗くなったり点灯しなくなったりしたときは、電池が消耗していますので、新しい電池と交換してください。交換方法については、「電池交換のしかた」をご覧ください。

LOOPインジケーター

録音／オーバーダビング／再生時に点灯します。

インジケーター	説明
赤	録音時
赤と緑	オーバーダビング時
緑	再生時

※ オーバーダビング／再生時は、ループの長さに応じてインジケーターの回転するスピードが変わります。

STOP/UNDO（ストップ／アンドゥ）端子

フットスイッチ（FS-5U、FS-6、FS-7：別売）を接続すると、演奏の停止やアンドゥ／リドゥができます。

INPUT（インプット）端子　A（MONO）／B

エレクトリック・ギターをはじめ、他の楽器やエフェクターを接続する端子です。

※ ステレオ出力のエフェクターを接続するときはINPUT A端子とINPUT B端子を、モノで使用するときはINPUT A端子をご使用ください。

接続時のご注意

※ 他の機器と接続するときは、誤動作や故障を防ぐため、必ずすべての機器の音量を絞り、すべての機器の電源を切ってください。
※ ケーブルの抜き差しは、必ずアンプのボリュームを下げた状態で行ってください。
※ 電池駆動のときは、電池が消耗してくるとCHECKインジケーターが暗くなります。早めに電池を交換してください。
※ 抵抗入りの接続ケーブルを使用すると、INPUT端子に接続した機器の音量が小さくなることがあります。抵抗の入っていない接続ケーブルを使用してください。

電源を入れる

OUTPUT A端子にプラグを差し込むと電源がオンになります。

正しく接続したら、必ず次の手順で電源を入れてください。手順を間違えると、誤動作をしたり故障したりすることがあります。

電源を入れるとき：　ギター・アンプなどの電源を最後に入れてください。
電源を切るとき：　ギター・アンプなどの電源を最初に切ってください。

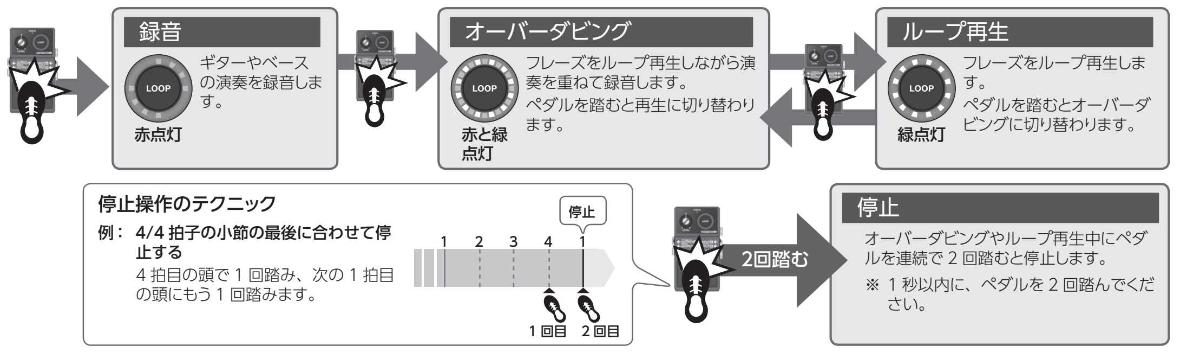
※ 本機は回路保護のため、電源をオンにしてからしばらくは動作しません。
※ 電源を入れる／切るときは、音量を絞ってください。音量を絞っても電源を入れる／切るときに音がすることがありますが、故障ではありません。

電源を切るときの注意

LOOPインジケーターの回転中／点滅中は絶対に電源を切らないでください（OUTPUT A端子からプラグを抜かないでください）。録音したデータが失われることがあります。

基本操作

録音／オーバーダビング／再生は図のようにペダルを踏んで切り替えます。



録音
ギターやベースの演奏を録音します。
赤点灯

オーバーダビング
フレーズをループ再生しながら演奏を重ねて録音します。
ペダルを踏むと再生に切り替わります。
赤と緑点灯

ループ再生
フレーズをループ再生します。
ペダルを踏むとオーバーダビングに切り替わります。
緑点灯

停止操作のテクニック

例：**4/4拍子の小節の最後に合わせて停止する**
4拍目の頭で1回踏み、次の1拍目の頭にもう1回踏みます。

停止
オーバーダビングやループ再生中にペダルを連続で2回踏むと停止します。
※ 1秒以内に、ペダルを2回踏んでください。

メモ

- STOP/UNDO端子にフットスイッチを接続していると、フットスイッチを1回踏むだけで停止させることができます。
- 録音したフレーズは電源を切っても保存されています。

ご注意！

- ループ・フレーズの最小録音時間は約1.5秒です。録音開始から約1.5秒以内にペダルを踏んだ場合は、約1.5秒以上になるまで録音されます。
- ループ・フレーズの最大録音時間は約12分（ステレオ）です。最大録音時間を超えると、本体メモリー不足のため、録音やオーバーダビングが途中で終了します。
- 失われた記憶内容の修復に関しましては、補償を含めご容赦願います。

フレーズを消去する

停止中にペダルを2秒以上踏むと録音したフレーズが消去されます。

消去中はLOOPインジケーター（赤）が高速点滅します。

※ LOOPインジケーター（赤）の高速点滅中は、絶対に電源を切らないでください。録音したデータが失われることがあります。

オーバーダビングを取り消す（アンドゥ／リドゥ）

オーバーダビング／再生中にペダルを2秒以上踏むことでアンドゥ／リドゥすることができます。

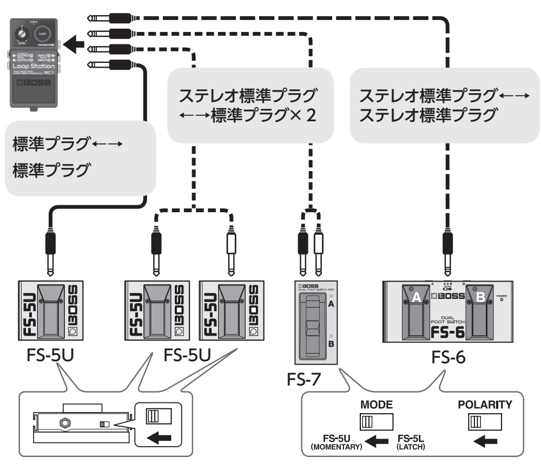
動作	説明
アンドゥ	録音、または最後のオーバーダビングを取り消します。
リドゥ	取り消した音を復活させたい場合は、再生中にもう一度ペダルを2秒以上踏みます。 ※ リドゥできるのは、オーバーダビング／再生中のみです。

アンドゥ／リドゥ中は、LOOPインジケーター（緑）が高速点滅します。

外部フットスイッチを接続する

図のようにSTOP/UNDO端子にフットスイッチ（FS-5U、FS-6、FS-7：別売）を接続して、ポラリティー・スイッチを設定します。

※ FS-5Lは使用できません。



フットスイッチ	動作
FS-5U	**停止** 録音／オーバーダビング／再生中にフットスイッチを踏むと停止します。 **フレーズの消去** フットスイッチを2秒以上踏むと、フレーズを消去することができます。
ステレオL側を接続した、FS-5U／FS-7のペダル	
FS-6のBペダル	
ステレオR側を接続した、FS-5U／FS-7のペダル	**アンドゥ／リドゥ** フットスイッチを踏むとアンドゥ／リドゥすることができます。
FS-6のAペダル	

録音モードや停止モードを変更する

1. **ペダル・スイッチを押しながら電源をオンにします（OUTPUT A端子にプラグを差し込みます）。**
   LOOPインジケーター（赤）が点灯し、現在の録音モードが表示されます。

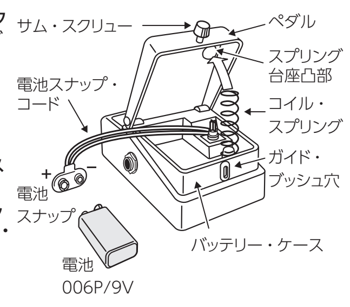
録音モード		説明
赤	上半分	録音→オーバーダビング→再生の順に切り替わります（初期値）。
	下半分	録音→再生→オーバーダビングの順に切り替わります。

2. **ペダル・スイッチを2回連続（1秒以内）で押して、録音モードを変更します。**
3. **ペダル・スイッチを押します。**
   LOOPインジケーター（緑）が点灯し、現在の停止モードが表示されます。

停止モード		説明
緑	上半分	ペダル・スイッチを2回連続で踏むと、すぐに停止します（初期値）。
	下半分	ペダル・スイッチを2回連続で踏むとフレーズの停止が予約され、最後まで再生したあとに停止します。また、停止と同時にフレーズは消去されます。 **停止予約中の動作** • LOOPインジケーター（緑）は点滅しながら回転します。 • ペダル・スイッチを2回連続で踏むと、すぐに停止し、フレーズは消去されます。 • ペダル・スイッチを2秒以上踏むと、停止予約は解除されます。

4. **ペダル・スイッチを2回連続（1秒以内）で押して、停止モードを変更します。**
5. **電源を入れ直すと通常状態に戻ります。**

電池交換のしかた



1. **ペダル手前のサム・スクリューをゆるめて、ペダルを上に開きます。**
   ※ サム・スクリューは、ペダルから外さずに電池交換できます。
2. **バッテリー・ケースから電池を取り出し、電池スナップを外します。**
3. **新しい電池を電池スナップに接続し、バッテリー・ケースに入れます。**
   ※ 電池の極性（＋／−）を間違えないように、ご注意ください。
4. **コイル・スプリングをペダル裏のスプリング台座凸部に入れ、ペダルを閉じます。**
   ※ 電池スナップ・コードを、ペダルやコイル・スプリングにはさまないようにご注意ください。
5. **サム・スクリューをガイド・ブッシュ穴に入れ、確実に締めてください。**

主な仕様

ボスRC-1：ループ・ステーション

規定入力レベル	-20dBu
入力インピーダンス	1MΩ
規定出力レベル	-20dBu
出力インピーダンス	1kΩ
推奨負荷インピーダンス	10kΩ以上
最大録音時間	約12分
電源	DC 9V：アルカリ電池（9V形）、ACアダプター（別売） ※ 充電式ニッケル水素充電池は使用できません。
消費電流	85mA ※ 連続使用時の電池の寿命（使用状態によって異なります） アルカリ電池：約4.5時間
外形寸法	73（幅）×129（奥行）×59（高さ）mm
質量	440g（乾電池含む）
付属品	保証書、取扱説明書、チラシ（安全上のご注意、使用上のご注意、サービスの窓口）、アルカリ電池（9V形）：本体に接続済み
別売品	ACアダプター：PSA-100 フットスイッチ：FS-5U、FS-6、FS-7

※ 0dBu＝0.775Vrms
※ 製品の仕様や外観は、改良のため予告なく変更することがあります。

電池について

- 電池のセットや交換は、誤動作や故障を防ぐため、他の機器と接続する前に行ってください。
- 本機は消費電流が大きいため、ACアダプターの使用をおすすめします。電池で使用する場合はアルカリ電池を使用してください。
- 電池の使いかたを間違えると、破裂したり、液漏れしたりする恐れがあります。『安全上のご注意』『使用上のご注意』に記載の電池に関する注意事項を守って正しくお使いください。

修理について

- 修理するときには記憶内容の保存に細心の注意を払っておりますが、メモリー部の故障などで記憶内容が復元できない場合もあります。失われた記録内容の修復に関しましては、補償も含めご容赦願います。

知的財産権について

- 第三者の著作物（音楽作品、映像作品、放送、実演、その他）の一部または全部を、権利者に無断で録音、録画、複製あるいは改変し、配布、販売、貸与、上演、放送などを行うことは法律で禁じられています。
- 第三者の著作権を侵害する恐れのある用途に、本製品を使用しないでください。お客様が本製品を用いて他者の著作権を侵害しても、当社は一切責任を負いません。
- Roland、BOSS、Loop Stationは、日本国およびその他の国におけるローランド株式会社の商標または登録商標です。
- 文中記載の会社名および製品名は、各社の登録商標または商標です。

© 2014 ローランド株式会社　本書の一部、もしくは全部を無断で複写・転載することを禁じます。

RC-1 Loop Station Bedienungsanleitung

Deutsch

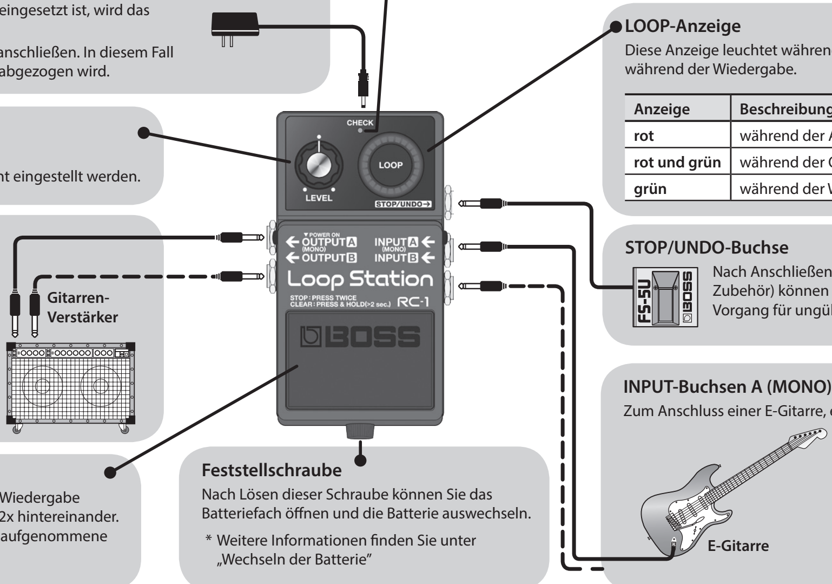
Lesen Sie zuerst die Hinweise in den separat beigefügten Informationsblättern „SICHERER BETRIEB DES GERÄTES“ und „WICHTIGE HINWEISE“. Hier finden Sie wichtige Sicherheits-Informationen für den Betrieb des Geräts. Lesen Sie dann diese Anleitung ganz durch, um sich mit allen Funktionen des Geräts vertraut zu machen. Bewahren Sie die Anleitung zu Referenzzwecken auf.

Willkommen zur Loop Station!

Der RC-1 ist ein Fußpedal, welches ermöglicht, das Spiel einer Gitarre bzw. eines Basses als Audiodatei aufzunehmen und danach in einer Schleife (Loop) abzuspielen. Dieses gibt Ihnen eine Vielzahl von Möglichkeiten für Ihr Spiel.

- Es ist sehr einfach, eine Loop-Phrase aufzuzeichnen.
- Sie können bis zu ca. 12 Minuten in stereo aufnehmen.
- Sie können die Audiodatei in stereo aufnehmen.

Beschreibung der Bedienoberfläche und Anschlüsse



DC IN-Buchse

Zum Anschluss eines AC-Adapters (PSA-Serie; optionales Zubehör). Nach Anschluss eines AC-Adapters können Sie das Gerät auch ohne Batterie betreiben.

* Verwenden Sie nur den empfohlenen AC-Adapter (PSA-Serie; optionales Zubehör), und achten Sie auf eine korrekte Stromversorgung. Verwenden Sie keinen anderen AC-Adapter, da ansonsten Fehlfunktionen auftreten können.
* Wenn sowohl ein AC-Adapter angeschlossen als auch eine Batterie eingesetzt ist, wird das Gerät über den AC-Adapter mit Strom versorgt.
* Lassen Sie die Batterie im Gerät, selbst wenn Sie einen AC-Adapter anschließen. In diesem Fall ist das Gerät auch dann noch betriebsbereit, wenn der AC-Adapter abgezogen wird.

LEVEL-Regler

Regelt die Lautstärke der aufgenommenen Loop-Phrase.

* Der Pegel des Signals der INPUT-Buchsen kann an diesem Gerät nicht eingestellt werden.

OUTPUT-Buchsen A (MONO)/B

Zur Verbindung mit einem Verstärker oder Lautsprecher.

Verkabeln Sie für den Mono-Betrieb nur die OUTPUT A-Buchse.

* **Die OUTPUT A-Buchse dient als Ein- und Ausschalter.** Wenn ein Kabel in die OUTPUT A-Buchse gesteckt wird, wird das Gerät eingeschaltet. Wenn das Kabel aus der OUTPUT A-Buchse abgezogen wird, wird das Gerät ausgeschaltet.
* Schließen Sie keinen Kopfhörer an die OUTPUT-Buchsen an, ansonsten kann der Kopfhörer beschädigt werden.

Pedalschalter

Über dieses Pedal wird zwischen Aufnahme, Overdub-Aufnahme und Wiedergabe umgeschaltet. Um die Wiedergabe zu stoppen, drücken Sie das Pedal 2x hintereinander. Wenn Sie das Pedal 2 Sekunden oder länger gedrückt halten, wird die aufgenommene Phrase gelöscht.

Feststellschraube

Nach Lösen dieser Schraube können Sie das Batteriefach öffnen und die Batterie auswechseln.

* Weitere Informationen finden Sie unter „Wechseln der Batterie“

CHECK-Anzeige

Zeigt an, ob das Gerät ein- oder ausgeschaltet ist und dient zusätzlich als Ladezustands-Anzeige für die Batterie.

* Wenn das Gerät über eine Batterie mit Strom versorgt wird und die Leuchtkraft der CHECK-Anzeige nachlässt bzw. diese gar nicht mehr leuchtet, ist die Batterie fast leer und sollte ausgetauscht werden. Weitere Informationen finden Sie unter „Wechseln der Batterie“.

LOOP-Anzeige

Diese Anzeige leuchtet während der Aufnahme, der Overdub-Aufnahme und während der Wiedergabe.

Anzeige	Beschreibung
rot	während der Aufnahme
rot und grün	während der Overdub-Aufnahme
grün	während der Wiedergabe

* Während der Overdub-Aufnahme bzw. der Wiedergabe entspricht der Leuchtkreis der Länge der Loop-Phrase.

STOP/UNDO-Buchse

Nach Anschließen eines Fußtasters (FS-5U, FS-6, FS-7: zusätzliches Zubehör) können Sie über diesen die Wiedergabe stoppen bzw. einen Vorgang für ungültig erklären (Undo) oder wieder re-aktivieren (Redo).

INPUT-Buchsen A (MONO)/B

Zum Anschluss einer E-Gitarre, eines anderen Instruments oder eines Effektgeräts.

* Verwenden Sie für Stereogeräte die INPUT A- und B-Buchsen. Verkabeln Sie für den Monobetrieb nur die INPUT A-Buchse.

Hinweise zum Anschließen an externe Geräte

* Um Fehlfunktionen vorzubeugen, regeln Sie immer die Lautstärke herunter, und lassen Sie alle Geräte ausgeschaltet, wenn Sie neue Kabelverbindungen vornehmen.
* Erhöhen Sie die Lautstärke des Verstärkers erst, nachdem alle Geräte eingeschaltet sind.
* Wenn das Gerät über eine Batterie mit Strom versorgt wird und die Leuchtkraft der Batteriestatus-Anzeige nachlässt, ist die Spannung der Batterie zu schwach. Wechseln Sie dann die Batterie gegen eine neue aus.
* Bei Verwendung von Audiokabeln mit integriertem Widerstand wird die Lautstärke des an den INPUT-Buchsen angeschlossenen Geräts herabgesetzt. Verwenden Sie daher nur Audiokabel ohne eingebauten Widerstand.

Einschalten

Stecken Sie ein Kabel in die OUTPUT A-Buchse, um das Gerät einzuschalten.

Nachdem alle Kabelverbindungen korrekt vorgenommen wurden, achten Sie darauf, die Geräte wie nachfolgend beschrieben in der korrekten Reihenfolge einzuschalten. Eine falsche Einschalt-Reihenfolge kann Fehlfunktionen bzw. Beschädigungen der Lautsprecher oder anderer Geräte zur Folge haben.

Beim Einschalten: Der Verstärker muss zuletzt eingeschaltet werden.
Beim Ausschalten: Der Verstärker muss zuerst ausgeschaltet werden.

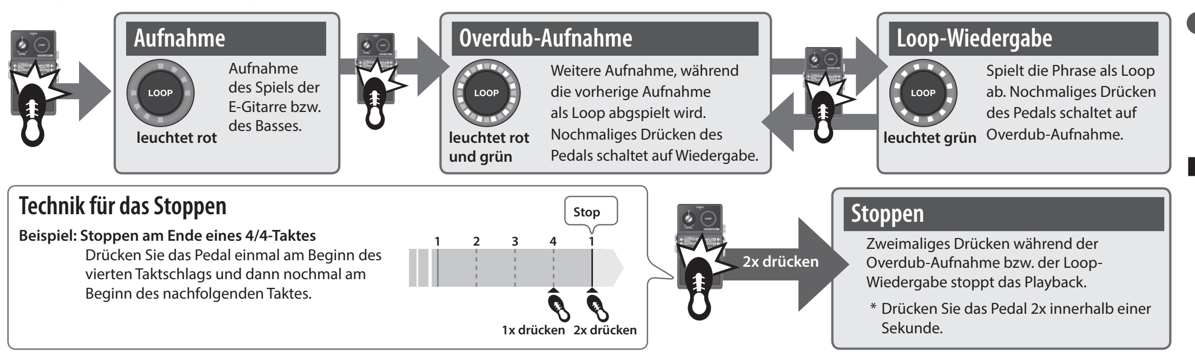
* Dieses Gerät besitzt einen internen Schutzschaltkreis, der nach Einschalten überbrückt wird, daher dauert es einen kurzen Moment, bis das Gerät einsatzbereit ist. Bevor Sie das Gerät ein- bzw. ausschalten, regeln Sie immer die Lautstärke auf Minimum. Auch bei minimaler Lautstärke kann bei Ein- bzw. Ausschalten des Geräts ein leises Nebengeräusch zu hören sein, dieses ist aber normal und keine Fehlfunktion.

Hinweis zum Ausschaltvorgang

Schalten Sie das Gerät (durch Abziehen des Kabels) nie aus, solange die LOOP-Anzeige noch aktiv ist bzw. blinkt, ansonsten kann die aufgenommene Datei verloren gehen.

Grundsätzliche Bedienung

Betätigen Sie das Pedal wie nachfolgend beschrieben.



Aufnahme
Aufnahme des Spiels der E-Gitarre bzw. des Basses.
leuchtet rot

Overdub-Aufnahme
Weitere Aufnahme, während die vorherige Aufnahme als Loop abgspielt wird. Nochmaliges Drücken des Pedals schaltet auf Wiedergabe.
leuchtet rot und grün

Loop-Wiedergabe
Spielt die Phrase als Loop ab. Nochmaliges Drücken des Pedals schaltet auf Overdub-Aufnahme.
leuchtet grün

Technik für das Stoppen

Beispiel: Stoppen am Ende eines 4/4-Taktes
Drücken Sie das Pedal einmal am Beginn des vierten Taktschlags und dann nochmal am Beginn des nachfolgenden Taktes.

Stoppen
Zweimaliges Drücken während der Overdub-Aufnahme bzw. der Loop-Wiedergabe stoppt das Playback.
* Drücken Sie das Pedal 2x innerhalb einer Sekunde.

HINWEIS

- Wenn ein Fußtaster an der STOP/UNDO-Buchse angeschlossen ist, muss dieser nur einmal gedrückt werden, um die Wiedergabe zu stoppen.
- Die aufgenommene Phrase bleibt auch nach Ausschalten des Geräts erhalten.

WICHTIG

- Die minimale Aufnahmezeit beträgt ca. 1,5 Sekunden. Ist der aufgenommene Sound kürzer als 1,5 Sekunden, wird die Phrase entsprechen automatisch auf 1,5 Sekunden verlängert.
- Die maximale Aufnahmezeit beträgt ca. 12 Minuten (stereo). Wenn diese Zeit überschritten würde, stoppt die Aufnahme bzw. die Overdub-Aufnahme automatisch.
- Roland übernimmt keine Haftung für alle Arten von Datenverlusten.

Löschen einer Phrase

Die aufgenommene Phrase wird gelöscht, wenn Sie im Stop-Zustand das Pedal für zwei Sekunden oder länger gedrückt halten. Während des Löschvorgangs blinkt die LOOP Anzeige (rot) schnell. Schalten Sie in dieser Phase das Gerät nicht aus, da ansonsten Datenverluste auftreten können.

Rückgängigmachen einer Overdub-Aufnahme (Undo/Redo)

Sie können eine Overdub-Aufnahme rückgängig machen (Undo) bzw. wieder aktivieren (Redo), indem Sie (für beide Vorgänge) das Pedal während der Overdub-Aufnahme bzw. der Wiedergabe für 2 Sekunden oder länger gedrückt halten.

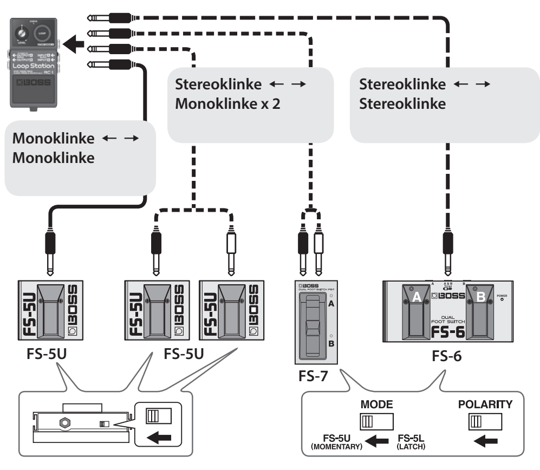
Vorgang	Beschreibung
Undo	Löscht die zuletzt durchgeführte Aufnahme bzw. Overdub-Aufnahme.
Redo	Re-aktiviert die vorher mit „Undo“ gelöschte Aufnahme bzw. Overdub-Aufnahme. „Redo“ is nur während der Overdub-Aufnahme bzw. der Wiedergabe möglich.

Während des Undo/Redo-Vorgangs leuchtet die LOOP Anzeige (grün) schnell.

Anschließen eines externen Fußtasters

Schließen Sie den Fußtaster wie nachfolgend gezeigt an die STOP/UNDO-Buchse an, und stellen Sie den POLARITY-Schalter korrekt ein.

* Der FS-5L Fußschalter kann nicht verwendet werden



Fußtaster/schalter	Bedienvorgang
FS-5U	**Stop** Drücken des Fußtasters während der Aufnahme/Overdub-Aufnahme/Wiedergabe. **Löschen der Phrase** Halten des Fußtasters für 2 Sekunden oder länger.
FS-5U/FS-7 Pedal, verbunden mit dem linken Kanal (L)	
FS-6 Pedal B	
FS-5U/FS-7 Pedal, verbunden mit dem rechten Kanal (R)	**Undo/Redo** Drücken des Fußtasters.
FS-6 Pedal A	

Copyright © 2014 ROLAND CORPORATION
Alle Rechte vorbehalten. Vervielfältigung, als Druck oder Datei, als Ganzes oder in Teilen, bedarf eine schriftlichen Genehmigung der ROLAND CORPORATION.

Verändern des Aufnahme- bzw. Stop-Modus

1. **Halten Sie das Pedal gedrückt, und stecken Sie ein Kabel in die OUTPUT A-Buchse (das Gerät wird eingeschaltet).**
   Die LOOP Anzeige (rot) leuchtet und zeigt den aktuellen Aufnahme-Modus an.

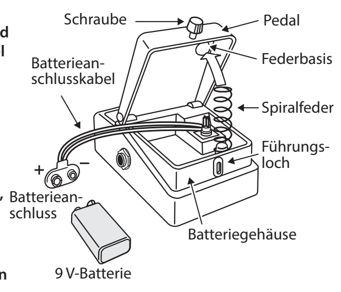
Aufnahme-Modus		Beschreibung
rot	obere Hälfte	Umschalten in der Reihenfolge: Aufnahme → Overdub-Aufnahme → Wiedergabe (Voreinstellung).
	untere Hälfte	Umschalten in der Reihenfolge: Aufnahme → Wiedergabe → Overdub-Aufnahme.

2. **Drücken Sie das Pedal 2x innerhalb einer Sekunde, um den Aufnahme-Modus umzuschalten.**
3. **Drücken Sie das Pedal.**
   Die LOOP Anzeige (grün) leuchtet und zeigt den aktuellen Stop-Modus an.

Stop-Modus		Beschreibung
grün	obere Hälfte	2x schnelles Drücken des Pedals, um zu stoppen (Voreinstellung).
	untere Hälfte	2x schnelles Drücken des Pedals, um am Ende der Phrase zu stoppen; die Wiedergabe wird am Ende der Phrase gestoppt und die Phrase gelöscht. **Bedienoptionen im Stop-Modus** • Die LOOP Anzeige (grün) blinkt kreisförmig. • 2faches schnelles Drücken des Pedals stoppt sofort und löscht die Phrase. • Halten des Pedals für 2 Sekunden oder länger de-aktiviert den Stop-Modus.

4. **Drücken Sie das Pedal 2x innerhalb einer Sekunde, um den Stop-Modus umzuschalten.**
5. **Nach Aus- und Einschalten ist wieder die normale Einstellung ausgewählt.**

Wechseln der Batterie



1. **Drücken Sie das Pedal, lösen Sie die Schraube, und heben Sie den Pedaldeckel an.**
   * Die Schraube kann während des Batteriewechsels im Pedaldeckel verbleiben.
2. **Entnehmen Sie die alte Batterie aus dem Gehäuse, und lösen Sie das daran befestigte Batteriekabel.**
3. **Befestigen Sie das Batteriekabel an der neuen Batterie, und legen Sie die Batterie in das Batteriegehäuse ein.**
   * Achten Sie auf die Polarität der Batterie (+ bzw. -).
4. **Schieben Sie die Spiralfeder auf die Federbasis auf der Unterseite des Pedals, und schließen Sie den Pedaldeckel.**
   * Achten Sie darauf, dass sich das Batteriekabel nicht in der Spiralfeder verklemmt.
5. **Führen Sie die Schraube schließlich in das Führungsloch ein, und drehen Sie sie fest.**

Technische Daten

BOSS RC-1: Loop Station

Nominaler Eingangspegel	-20 dBu
Eingangswiderstand	1 M ohm
Nominaler Ausgangspegel	-20 dBu
Ausgangswiderstand	1 k ohm
Empfohlener Lastwiderstand	10 k ohm oder mehr
Maximale Aufnahmezeit	ca. 12 Minuten
Stromversorgung	DC 9 V: Alkaline-Batterie (9 V, 6LR61), AC-Adapter (PSA-Serie: zusätzliches Zubehör) * Wieder aufladbare Ni-MH-Batterien können nicht verwendet werden.
Stromverbrauch	85 mA * Lebensdauer der Batterie bei Dauerbetrieb: Alkaline: ca. 4.5 Stunden Diese Angabe variiert abhängig von den Umgebungsbedingungen.
Abmessungen	73 (W) x 129 (D) x 59 (H) mm
Gewicht	ca. 440 g (inkl. Batterie)
Beigefügtes Zubehör	Bedienungsanleitung Informationsblätter („USING THE UNIT SAFELY,“ „IMPORTANT NOTES“ und „Information“), Alkaline-Batterie (9 V, 6LR61)
Zusätzliches Zubehör	AC-Adapter: PSA-Serie, Fußtaster: FS-5U, FS-6, FS-7

* 0 dBu = 0.775 Vrms
* Änderungen der technischen Daten und des Designs sind ohne vorherige Ankündigung möglich. Für Druckfehler wird keine Haftung übernommen.

Hinweise zur Batterie

- Batterien sollten eingesetzt bzw. herausgenommen werden, bevor das Gerät mit anderen Geräten verbunden wird. Dadurch beugen Sie eventuellen Fehlfunktionen bzw. Beschädigungen vor.
- Verwenden Sie vorzugsweise einen AC-Adapter. Wenn Sie Batterien verwenden möchten, benutzen Sie Alkaline-Batterien.
- Bei falschem Umgang mit Batterien können diese auslaufen oder sogar explodieren. Lesen Sie zu diesem Thema sorgfältig die entsprechenden Abschnitte in den Dokumenten „SICHERER BETRIEB DES GERÄTES“ und „WICHTIGE HINWEISE“.

Reparaturen und Datenverluste

- Beachten Sie, dass alle im Speicher des Geräts gesicherten Daten verloren gehen können, wenn das Gerät überprüft werden muss. Bei Reparaturen wird sorgfältig darauf geachtet, dass keine Daten verloren gehen. In bestimmten Fällen (z.B. wenn Schaltkreise des Speichers selbst defekt sind), können die Daten u. U. nicht wieder hergestellt werden. Roland übernimmt keine Haftung für alle Arten von Datenverlusten.

Informationen zum Copyright und zu Warenzeichen

- Das Aufzeichnen, Vertreiben, Verkaufen, Verleihen, Aufführen oder Senden von geschütztem Audio- und Videomaterial (vollständig oder in Ausschnitten) unterliegt den gesetzlichen Copyright-Bestimmungen und ist ohne Genehmigung des Copyright-Inhabers nicht gestattet.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht mit per Copyright geschützten Audiodaten, wenn Sie keine Genehmigung des Copyright-Inhabers besitzen. Roland übernimmt keine Haftung für Forderungen, die sich auf Grund der Verletzung der Copyright-Bestimmungen ergeben können.
- Roland, BOSS und Loop Station sind eingetragene Warenzeichen bzw. Warenzeichen der Roland Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.
- Alle anderen in dieser Anleitung erwähnten Firmennamen und Produktbezeichnungen sind eingetragene Warenzeichen bzw. Warenzeichen des Inhabers der jeweiligen Namensrechte.

RC-1 Loop Station Mode d’emploi

Français

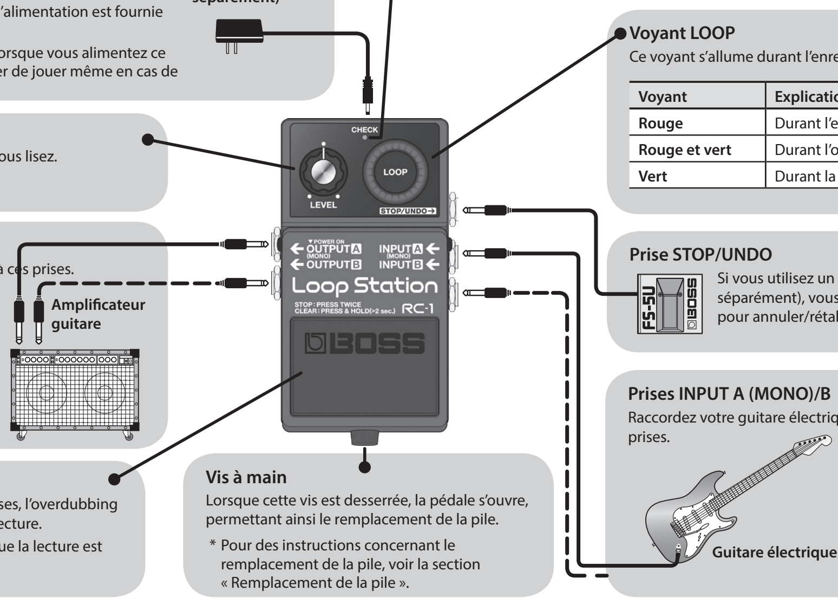
Avant d’utiliser cet appareil, lisez attentivement les sections intitulées : « CONSIGNES DE SÉCURITÉ » et « REMARQUES IMPORTANTES » (décrites dans un document distinct). Ces sections fournissent des informations importantes relatives au bon fonctionnement de l’appareil. En outre, pour être sûr d’avoir bien intégré chacune des fonctionnalités fournies par votre appareil, il est nécessaire de lire le mode d’emploi dans son intégralité. Vous devez conserver ce manuel à portée de main afin de pouvoir vous y reporter au besoin.

Présentation de la Loop Station

Le RC-1 est une pédale enregistreuse qui vous permet d’enregistrer des phrases audio à partir de votre guitare ou de votre basse et de les lire à l’aide d’une pédale. Grâce à l’enregistrement multipiste, vous pouvez travailler sur un vaste éventail d’interprétations pendant même que vous enregistrez et lisez vos phrases en temps réel.

- La création d’une phrase en boucle est particulièrement facile à réaliser.
- Vous pouvez réaliser jusqu’à 12 minutes d’enregistrement au maximum (en stéréo).
- Vous pouvez sampler du son en mode stéréo.

Description de l’appareil



Prise DC IN

Branchement de l’adaptateur secteur (Série PSA ; en option). Avec l’adaptateur secteur, vous pouvez continuer à jouer sans vous soucier de la durée de vie de la pile.

* Utilisez uniquement l’adaptateur secteur fourni (Série PSA ; en option) et branchez-le sur une prise murale fournissant une tension appropriée. N’utilisez pas d’autre adaptateur, cela risquerait de provoquer des dysfonctionnements.
* Si l’adaptateur secteur est connecté alors qu’une pile est installée, l’alimentation est fournie depuis l’adaptateur secteur.
* Nous vous recommandons de laisser la pile dans l’appareil même lorsque vous alimentez ce dernier à l’aide de l’adaptateur secteur. Vous pourrez ainsi continuer de jouer même en cas de déconnexion accidentelle de l’adaptateur secteur.

Bouton LEVEL

Permet de régler le niveau du volume pour la phrase en boucle que vous lisez.

* Il n’est pas possible de régler le niveau d’entrée des prises INPUT.

Prises OUTPUT A (MONO)/B

Raccordez les enceintes de votre amplificateur ou de votre moniteur à ces prises.

Si vous utilisez une configuration mono, utilisez la prise OUTPUT A.

* **La prise OUTPUT A fonctionne également comme un bouton de marche/arrêt.** L’appareil s’allume si un connecteur est inséré dans la prise OUTPUT A. Retirez le connecteur lorsque vous n’utilisez pas le RC-1.
* Ne raccordez pas un casque d’écoute à la prise OUTPUT. Vous risqueriez d’endommager le casque.

Commutateur à pédale

Cette pédale vous permet de basculer entre l’enregistrement de phrases, l’overdubbing et la lecture. Appuyez deux fois de suite sur la pédale pour arrêter la lecture.

Si vous appuyez sur la pédale pendant deux secondes ou plus alors que la lecture est arrêtée, la phrase enregistrée est effacée.

Vis à main

Lorsque cette vis est desserrée, la pédale s’ouvre, permettant ainsi le remplacement de la pile.

* Pour des instructions concernant le remplacement de la pile, voir la section « Remplacement de la pile ».

Voyant CHECK

Ce voyant indique si l’appareil est sous tension ou hors tension, et offre également une fonction de vérification de la pile.

* Si l’appareil est alimenté par une pile et que le voyant CHECK faiblit (ou cesse complètement de s’allumer), cela signifie que la pile est presque épuisée et doit être remplacée. Pour des instructions concernant le remplacement de la pile, voir la section « Remplacement de la pile ».

Voyant LOOP

Ce voyant s’allume durant l’enregistrement, l’overdubbing et la lecture.

Voyant	Explication
Rouge	Durant l’enregistrement
Rouge et vert	Durant l’overdubbing
Vert	Durant la lecture

* Durant l’overdubbing/la lecture, la vitesse de rotation du voyant correspond à la longueur de la boucle.

Prise STOP/UNDO

Si vous utilisez un commutateur au pied (FS-5U, FS-6, FS-7 : vendu séparément), vous pouvez vous en servir pour arrêter la lecture ou bien pour annuler/rétablir.

Prises INPUT A (MONO)/B

Raccordez votre guitare électrique, ou autre instrument ou dispositif d’effets, à ces prises.

* Utilisez la prise INPUT A et la prise INPUT B lorsque vous raccordez un dispositif d’effets avec sortie stéréo. Utilisez uniquement la prise INPUT A en cas d’utilisation d’une source mono.

Précautions lors du branchement de l’équipement

* Pour éviter tout dysfonctionnement ou une panne de l’équipement, veillez à toujours baisser le volume au minimum et à mettre tous les appareils hors tension avant de procéder à des branchements.
* Augmentez le volume de l’amplificateur uniquement une fois que vous avez mis sous tension tous les appareils connectés.
* Si vous utilisez l’appareil uniquement sur pile, le voyant de l’appareil faiblira lorsque le niveau de la pile sera trop bas. Remplacez la pile au plus vite.
* Si vous utilisez des câbles de connexion munis de résistances, il se peut que le volume de l’équipement connecté aux prises INPUT soit faible. Dans ce cas, utilisez des câbles de connexion non munis de résistances.

Allumage de l’appareil

L’insertion d’un connecteur de raccordement dans la prise OUTPUT A provoque l’allumage de l’appareil.

Une fois les branchements effectués, mettez sous tension les différents appareils dans l’ordre indiqué. Si vous ne respectez pas cet ordre, vous risquez de provoquer des dysfonctionnements et/ou des dommages aux haut-parleurs et aux autres appareils.

Lors de la mise sous tension : Allumez l’amplificateur de votre guitare en dernier.
Lors de la mise hors tension : Éteignez l’amplificateur de votre guitare en premier.

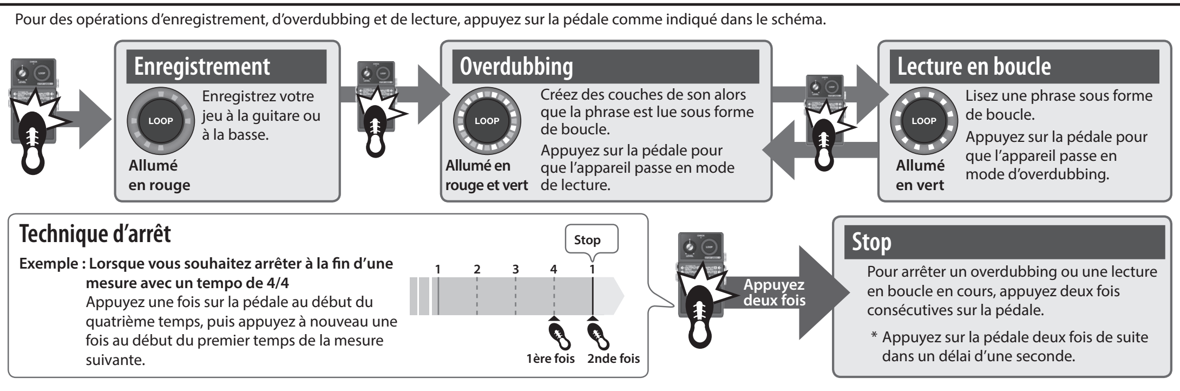
* Cet appareil est équipé d’un circuit de protection. Un bref intervalle (quelques secondes) est nécessaire à la mise sous tension avant que l’appareil puisse fonctionner normalement.
* Avant de mettre l’appareil sous/hors tension, veillez à baisser le volume au minimum. Même si le volume est baissé au minimum, il se peut que vous entendiez des sons lors de la mise sous/hors tension de l’appareil. Ce phénomène est toutefois normal et ne signale pas un dysfonctionnement.

Précautions à prendre lors de la mise hors tension

Ne mettez jamais l’appareil hors tension alors que le voyant LOOP est en rotation ou clignote (c’est-à-dire, ne débranchez jamais le connecteur de la prise OUTPUT A). Vous risqueriez sinon de perdre les données enregistrées.

Fonctionnement de base

Pour des opérations d’enregistrement, d’overdubbing et de lecture, appuyez sur la pédale comme indiqué dans le schéma.



Enregistrement
Enregistrez votre jeu à la guitare ou à la basse.
Allumé en rouge

Overdubbing
Créez des couches de son alors que la phrase est lue sous forme de boucle.
Appuyez sur la pédale pour que l’appareil passe en mode de lecture.
Allumé en rouge et vert

Lecture en boucle
Lisez une phrase sous forme de boucle.
Appuyez sur la pédale pour que l’appareil passe en mode d’overdubbing.
Allumé en vert

Technique d’arrêt

Exemple : **Lorsque vous souhaitez arrêter à la fin d’une mesure avec un tempo de 4/4**
Appuyez une fois sur la pédale au début du quatrième temps, puis appuyez à nouveau une fois au début du premier temps de la mesure suivante.

Stop
Pour arrêter un overdubbing ou une lecture en boucle en cours, appuyez deux fois consécutives sur la pédale.
* Appuyez sur la pédale deux fois de suite dans un délai d’une seconde.

MÉMO

- Si un commutateur au pied est connecté à la prise STOP/UNDO, vous pouvez arrêter en appuyant une seule fois sur le commutateur au pied.
- La phrase enregistrée est sauvegardée même si vous éteignez l’appareil.

REMARQUE

- La durée minimale d’enregistrement pour une phrase en boucle est d’environ 1,5 secondes. Si vous appuyez sur la pédale dans un intervalle d’environ 1,5 secondes après le début de l’enregistrement, l’enregistrement se poursuit jusqu’à ce que la phrase atteigne une durée approximative de 1,5 secondes.
- La durée maximale d’enregistrement pour une phrase en boucle est d’environ 12 secondes (en stéréo). Si vous dépassez la durée maximale d’enregistrement, l’enregistrement ou l’overdubbing s’interrompt en raison de l’insuffisance de mémoire interne.
- Roland décline toute responsabilité quant à la restauration de contenu enregistré qui aurait été perdu.

Suppression d’une phrase

La phrase enregistrée est effacée si vous appuyez sur la pédale pendant deux secondes ou plus pendant l’arrêt.

Pendant l’effacement des données, le voyant LOOP (rouge) clignote rapidement.

* N’éteignez jamais l’appareil alors que le voyant LOOP (rouge) clignote rapidement. Vous risqueriez sinon de perdre les données enregistrées.

Annulation d’un overdub (annuler/rétablir)

Vous pouvez annuler ou rétablir une opération en appuyant sur la pédale gauche pendant au moins deux secondes lors de l’overdubbing ou de la lecture.

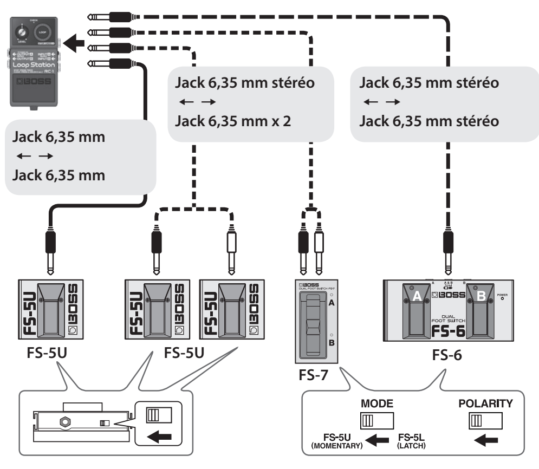
Opération	Explication
Annulation	Annule le dernier enregistrement ou overdub.
Rétablissement	Pour rétablir le son annulé, appuyez à nouveau une fois sur la pédale pendant deux secondes ou plus lors de la lecture. * Le rétablissement n’est possible que pendant l’overdubbing ou la lecture.

Pendant l’annulation ou le rétablissement, le voyant LOOP (vert) clignote rapidement.

Raccord à un commutateur au pied externe

Raccordez votre commutateur au pied à la prise STOP/UNDO comme indiqué dans le schéma, puis réglez l’interrupteur POLARITY.

* Le commutateur au pied FS-5L ne peut pas être utilisé.


Jack 6,35 mm ←→ Jack 6,35 mm
Jack 6,35 mm stéréo ←→ Jack 6,35 mm x 2
Jack 6,35 mm stéréo ←→ Jack 6,35 mm stéréo
FS-5U
FS-5U
FS-7
FS-6
MODE
POLARITY
FS-5U (MOMENTARY)
FS-5L (LATCH)

Commutateur au pied	Opération
FS-5U	**Stop** Pendant l’enregistrement/l’overdubbing/la lecture, appuyez sur le commutateur au pied pour arrêter. **Effacer la phrase** Appuyez sur le commutateur au pied pendant deux secondes ou plus pour effacer la phrase.
Pédale FS-5U/FS-7 connectée au côté L stéréo	
Pédale B du FS-6	
Pédale FS-5U/FS-7 connectée au côté R stéréo	**Annuler/Rétablir** Vous pouvez annuler ou rétablir une opération en appuyant sur le commutateur au pied.
Pédale A du FS-6	

Copyright © 2014 ROLAND CORPORATION
Tous droits réservés. Toute reproduction intégrale ou partielle de cette publication est interdite sous quelque forme que ce soit sans l’autorisation écrite de ROLAND CORPORATION.

Modification du mode d’enregistrement ou du mode d’arrêt

1. **Tout en appuyant sur la pédale, allumez l’appareil (insérez un connecteur dans la prise OUTPUT A).**
   Le voyant LOOP (rouge) s’allume, indiquant le mode d’enregistrement actuel.

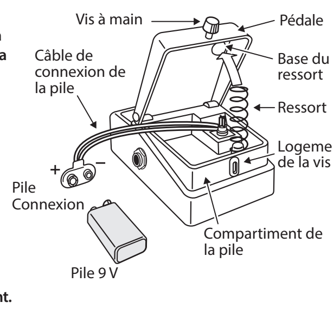
Mode d’enregistrement		Explication
Rouge	Moitié supérieure	Changez de mode de fonctionnement dans l’ordre suivant : enregistrement → overdubbing → lecture (réglage par défaut).
	Moitié inférieure	Changez de mode de fonctionnement dans l’ordre suivant : enregistrement → lecture → overdubbing.

2. **Appuyez sur la pédale deux fois de suite (dans un délai d’une seconde) pour changer de mode d’enregistrement.**
3. **Appuyez sur la pédale.**
   Le voyant LOOP (vert) s’allume et indique le mode d’arrêt actuel.

Mode d’arrêt		Explication
Vert	Moitié supérieure	Appuyez sur la pédale deux fois de suite pour arrêter immédiatement (réglage par défaut).
	Moitié inférieure	Appuyez sur la pédale deux fois de suite pour arrêter à la fin d’une phrase. La lecture s’arrête une fois que la phrase a été lue jusqu’au bout. Lorsque la lecture s’arrête, la phrase est effacée. **Fonctionnement lorsque l’arrêt a été activé** • Le voyant LOOP (vert) effectue une rotation tout en clignotant. • Appuyez sur la pédale deux fois de suite pour arrêter immédiatement et effacer la phrase. • Appuyez sur la pédale pendant deux secondes ou plus pour annuler l’activation de l’arrêt.

4. **Appuyez sur la pédale deux fois de suite (dans un délai d’une seconde) pour changer de mode d’arrêt.**
5. **Après que vous avez éteint puis rallumé l’appareil, ce dernier revient en mode de fonctionnement normal.**

Remplacement de la pile



1. **Maintenez la pédale enfoncée et desserrez la vis à main, puis ouvrez la pédale vers le haut.**
   * Vous pouvez ouvrir la pédale sans détacher complètement la vis à main.
2. **Sortez la pile du compartiment et détachez le câble de connexion.**
3. **Branchez le câble sur la nouvelle pile et placez la pile dans le compartiment.**
   * Respectez bien la polarité des bornes de la pile (+ et -).
4. **Faites glisser le ressort sur sa base à l’arrière de la pédale, puis refermez la pédale.**
   * Assurez-vous de ne pas coincer le câble de connexion dans la pédale, le ressort et le compartiment de la pile.
5. **Enfin, insérez la vis dans son logement et serrez-la.**

Fiche technique

BOSS RC-1: Loop Station

Niveau d’entrée nominale	-20 dBu
Impédance en entrée	1 M ohm
Niveau de sortie nominal	-20 dBu
Impédance en sortie	1 k ohm
Impédance de charge recommandée	10 k ohms ou plus
Durée maximale d’enregistrement	12 minutes environ
Alimentation	CC 9 V : Pile alcaline (9 V, 6LR61), adaptateur secteur (série PSA : vendu séparément) * Les piles Ni-MH rechargeables ne sont pas prises en charge.
Courant	85 mA * Autonomie de la pile en cas d’utilisation continue : Alcaline : 4,5 heures environ Ces chiffres varient en fonction des conditions réelles d’utilisation.
Dimensions	73 (L) x 129 (P) x 59 (H) mm
Poids	440 g (pile comprise)
Accessoires	Mode d’emploi, brochure (« CONSIGNES DE SÉCURITÉ », « REMARQUES IMPORTANTES » et « Informations »), pile alcaline (9 V, 6LR61)
Options (vendues séparément)	Adaptateur secteur : Série PSA Commutateur au pied : FS-5U, FS-6, FS-7

* 0 dBu = 0,775 Vrms
* En vue d’améliorer le produit, ses caractéristiques techniques et/ou son aspect peuvent être modifiés sans avis préalable.

À propos des piles

- Veillez à toujours installer ou remplacer les piles avant de connecter un autre appareil, afin d’éviter de provoquer des dysfonctionnements et des dommages.
- L’utilisation d’un adaptateur secteur est conseillée dans la mesure où la consommation de l’appareil est relativement élevée. Si vous préférez utiliser une pile, le type alcaline est recommandé.
- La manipulation incorrecte des piles peut entraîner un risque d’explosion ou de fuite de liquide. Veillez à respecter les consignes relatives aux piles qui sont décrites dans les documents « CONSIGNES DE SÉCURITÉ » et « REMARQUES IMPORTANTES ».

Réparations et données

- Nous apportons le plus grand soin à la préservation des données enregistrées sur votre appareil lorsque nous procédons à des réparations. Il peut néanmoins arriver que la restauration du contenu enregistré soit impossible lorsque la section de la mémoire est endommagée physiquement. Roland décline toute responsabilité quant à la restauration de contenu enregistré qui aurait été perdu.

Droits de propriété intellectuelle

- L’enregistrement audio, l’enregistrement vidéo, la duplication, la révision, la distribution, la vente, la location, la performance ou la diffusion de matériel sous copyright (œuvres musicales ou visuelles, œuvres vidéo, diffusions, performances sur scène, etc.) appartenant à un tiers en partie ou en totalité sans autorisation du propriétaire du copyright sont interdits par la loi.
- N’utilisez pas ce produit à des fins qui risqueraient d’enfreindre les droits d’auteurs détenus par un tiers. Nous ne pourrons être tenus responsables, de quelque manière que ce soit, des violations de droits d’auteurs de tiers découlant de l’utilisation que vous faites de ce produit.
- Roland, BOSS et le produit Loop Station sont des marques déposées ou des marques de Roland Corporation aux États-Unis et/ou dans d’autres pays.
- Les noms de sociétés et les noms de produits mentionnés dans le présent document sont des marques ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs.

RC-1 Loop Station Manuale dell'utente

Italiano BOSS

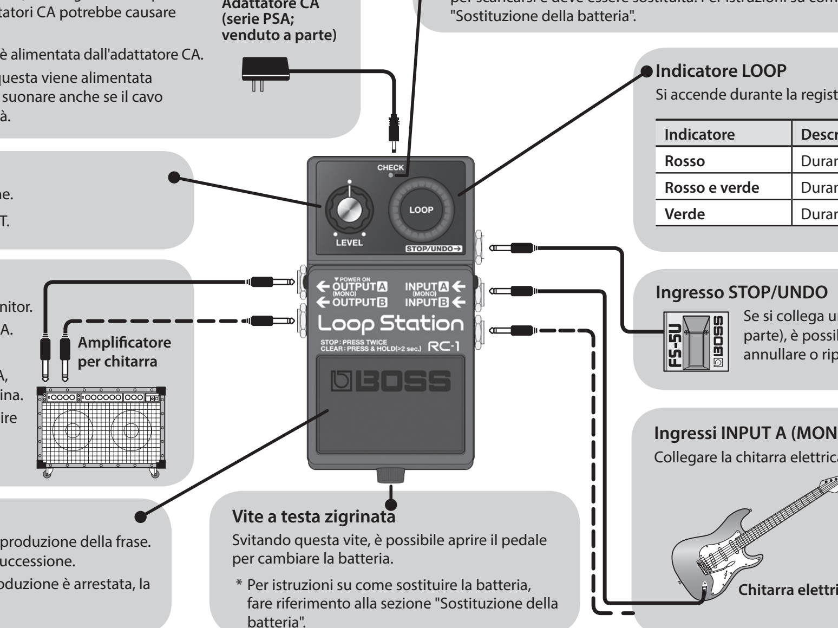
Prima di utilizzare questa unità, leggere attentamente le sezioni intitolate "UTILIZZO SICURO DELL'UNITÀ" e "NOTE IMPORTANTI" (su un foglio a parte), che contengono importanti informazioni sul corretto impiego dell'unità. È inoltre consigliabile leggere per intero questo manuale per assicurarsi di aver compreso appieno tutte le funzioni offerte dalla nuova unità acquistata. È consigliabile conservare il manuale e tenerlo a portata di mano per usarlo come riferimento.

Loop Station

L'unità RC-1 è un registratore a pedale che consente di registrare frasi audio dalla chitarra o dal basso e quindi di riprodurle utilizzando il pedale. È possibile creare una vasta gamma di esecuzioni sovraincidendo i suoni durante la registrazione e riproducendoli in tempo reale.

- Creazione semplificata di frasi loop.
- È possibile registrare fino a un massimo di circa 12 minuti (stereo).
- Possibilità di utilizzare un ingresso audio stereo.

Descrizioni del pannello



Ingresso DC IN

Serve per collegare un adattatore CA (serie PSA; opzionale). Se si utilizza un adattatore CA, si può suonare senza preoccuparsi che la batteria si scarichi.

* Utilizzare soltanto l'adattatore CA specificato (serie PSA; opzionale) e collegarlo a una presa di corrente con un voltaggio appropriato. L'utilizzo di altri adattatori CA potrebbe causare malfunzionamenti.

* Se è collegato l'adattatore CA ed è installata una batteria, l'unità è alimentata dall'adattatore CA.

* Si consiglia di lasciare installate le batterie nell'unità anche se questa viene alimentata dall'adattatore CA. In questo modo, sarà possibile continuare a suonare anche se il cavo dell'adattatore CA viene scollegato involontariamente dall'unità.

Manopola LEVEL

Regola il livello del volume della frase loop in corso di riproduzione.

* Non è possibile regolare il livello di ingresso dagli ingressi INPUT.

Uscite OUTPUT A (MONO)/B

Collegare queste uscite agli altoparlanti dell'amplificatore o del monitor.

Se si utilizza una configurazione mono, utilizzare l'uscita OUTPUT A.

* **L'uscita OUTPUT A funge anche da interruttore dell'alimentazione.** Se si inserisce un jack nell'uscita OUTPUT A, l'unità si accende. Se non si utilizza l'unità RC-1, rimuovere la spina.

* Non collegare cuffie alle uscite OUTPUT poiché potrebbero venire danneggiate.

Interruttore a pedale

Consente di passare dalla registrazione alla sovraincisione e alla riproduzione della frase. Per interrompere la riproduzione, premere il pedale due volte in successione.

Se si tiene premuto il pedale per due o più secondi mentre la riproduzione è arrestata, la frase registrata viene cancellata.

Vite a testa zigrinata

Svitando questa vite, è possibile aprire il pedale per cambiare la batteria.

* Per istruzioni su come sostituire la batteria, fare riferimento alla sezione "Sostituzione della batteria".

Indicatore CHECK

Questo indicatore mostra se l'unità è accesa o spenta, oltre a segnalare lo stato della batteria.

* Se l'unità è alimentata a batterie e l'indicatore CHECK si offusca o è spento del tutto, vuol dire che la batteria sta per scaricarsi e deve essere sostituita. Per istruzioni su come sostituire la batteria, fare riferimento alla sezione "Sostituzione della batteria".

Indicatore LOOP

Si accende durante la registrazione, la sovraincisione e la riproduzione.

Indicatore	Descrizione
Rosso	Durante la registrazione
Rosso e verde	Durante la sovraincisione
Verde	Durante la riproduzione

* Durante la sovraincisione o la riproduzione, la velocità di rotazione dell'indicatore indica la durata del loop.

Ingresso STOP/UNDO

Se si collega un interruttore a pedale (FS-5U, FS-6, FS-7; venduto a parte), è possibile utilizzarlo per arrestare la riproduzione oppure per annullare o ripetere un'azione.

Ingressi INPUT A (MONO)/B

Collegare la chitarra elettrica, un altro strumento o l'unità di effetti a questi ingressi.

* Per collegare un'unità di effetti con uscita stereo, utilizzare entrambi gli ingressi INPUT A e INPUT B. Per collegare una sorgente mono, utilizzare solo l'ingresso INPUT A.

Precauzioni per i collegamenti

* Per prevenire guasti e malfunzionamenti all'apparecchiatura, abbassare sempre il volume e spegnere tutte le unità del sistema prima di effettuare qualsiasi collegamento.

* Alzare il volume dell'amplificatore solo dopo aver acceso tutti i dispositivi collegati.

* Se l'unità è alimentata solo a batterie, il rispettivo indicatore si offuscherà quando la batteria sta per esaurirsi. Sostituire la batteria il prima possibile.

* Se si utilizzano cavi di collegamento con resistori, il livello del volume delle apparecchiature collegate all'ingresso INPUT potrebbe essere basso. In questo caso, utilizzare cavi di collegamento senza resistori.

Accensione

Se si inserisce un jack nell'uscita OUTPUT A, l'unità si accende.

Dopo avere eseguito i collegamenti, accendere i vari dispositivi nell'ordine specificato. Se si segue un ordine di accensione sbagliato, si rischiano malfunzionamenti e/o danni agli altoparlanti e agli altri dispositivi.

All'accensione:	Accendere l'amplificatore della chitarra per ultimo.
Allo spegnimento:	Spegnere l'amplificatore della chitarra per primo.

* Questa unità è dotata di un circuito di protezione. Dopo l'accensione, è necessario attendere alcuni secondi prima che l'unità cominci a funzionare normalmente.

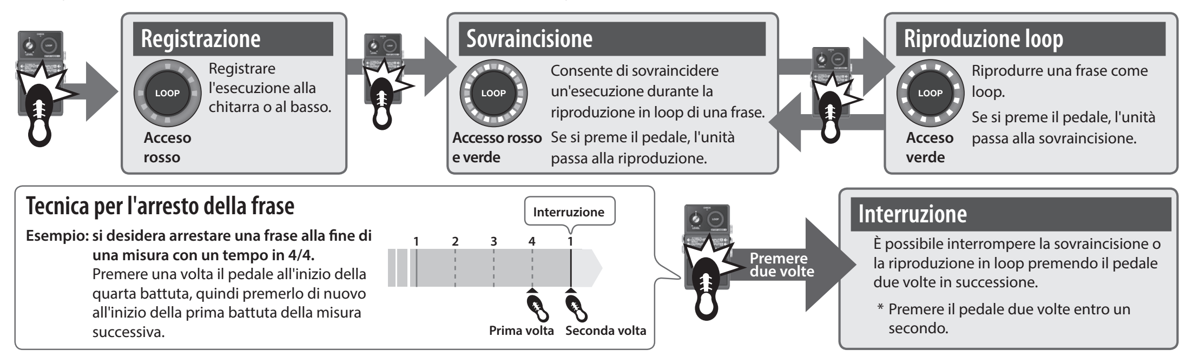
* Prima di accendere o spegnere l'unità, assicurarsi sempre che il volume sia abbassato del tutto. È con il volume abbassato, si potrebbe ascoltare un rumore quando si accende o si spegne l'unità. Ciò è normale e non indica un malfunzionamento.

Attenzione durante lo spegnimento

Non spegnere mai l'unità se l'indicatore LOOP sta ruotando o lampeggia (ovvero, non estrarre la presa dall'uscita OUTPUT A). In caso contrario, i dati registrati potrebbero andare persi.

Operazioni di base

Per registrare, sovraincidere e riprodurre, premere il pedale come illustrato nel diagramma.



Registrazione
Registrare l'esecuzione alla chitarra o al basso.
Acceso rosso

Sovraincisione
Consente di sovraincidere un'esecuzione durante la riproduzione in loop di una frase.
Se si preme il pedale, l'unità passa alla riproduzione.
Acceso rosso e verde

Riproduzione loop
Riprodurre una frase come loop.
Se si preme il pedale, l'unità passa alla sovraincisione.
Acceso verde

Tecnica per l'arresto della frase

Esempio: si desidera arrestare una frase alla fine di una misura con un tempo in 4/4.
Premere una volta il pedale all'inizio della quarta battuta, quindi premerlo di nuovo all'inizio della prima battuta della misura successiva.

Interruzione
È possibile interrompere la sovraincisione o la riproduzione in loop premendo il pedale due volte in successione.
* Premere il pedale due volte entro un secondo.

PROMEMORIA

- Se si collega un interruttore a pedale all'ingresso STOP/UNDO, è possibile arrestare una frase premendolo una sola volta.
- La frase registrata viene salvata anche se si spegne l'unità.

NOTE

- Il tempo minimo di registrazione per una frase loop è di circa 1,5 secondi. Se si preme il pedale entro 1,5 secondi dall'inizio della registrazione, la registrazione continua finché la frase non raggiunge una durata di circa 1,5 secondi.
- Il tempo massimo di registrazione per una frase loop è di circa 12 secondi (stereo). Se si supera il tempo massimo di registrazione, questa o la sovraincisione termina poiché la memoria interna non è sufficiente.
- Roland non si assume alcuna responsabilità per il ripristino di contenuti memorizzati eventualmente persi.

Eliminazione di una frase

La frase registrata viene cancellata se si tiene premuto il pedale per due secondi o più mentre la riproduzione è arrestata.

Durante la cancellazione, l'indicatore LOOP (rosso) lampeggia rapidamente.

* Non spegnere mai l'unità quando l'indicatore LOOP (rosso) lampeggia rapidamente. In caso contrario, i dati registrati potrebbero andare persi.

Cancellazione di una sovraincisione (annullamento/ripristino)

È possibile eseguire un'operazione di annullamento o ripristino tenendo premuto il pedale per almeno due secondi durante la sovraincisione o la riproduzione.

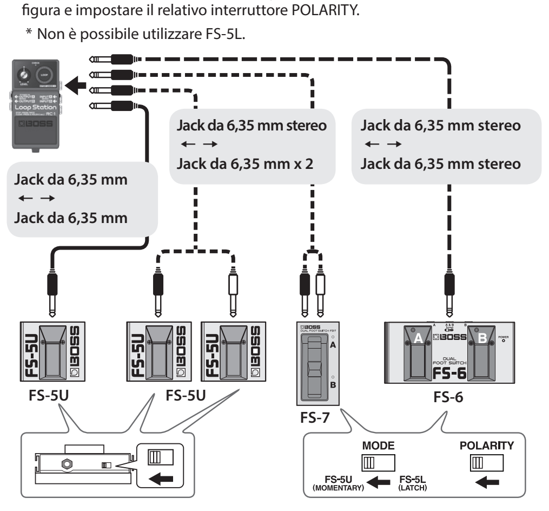
Operazione	Descrizione
Annullamento	Annullare l'ultima registrazione o sovraincisione.
Ripristino	Per ripristinare il suono annullato, tenere premuto di nuovo il pedale per due secondi o più durante la riproduzione. * Il ripristino è possibile solo durante la sovraincisione o la riproduzione.

Durante l'operazione di annullamento o ripristino, l'indicatore LOOP (verde) lampeggia rapidamente.

Collegamento a un interruttore a pedale esterno

Collegare l'interruttore a pedale all'ingresso STOP/UNDO come illustrato in figura e impostare il relativo interruttore POLARITY.

* Non è possibile utilizzare FS-5L.


Jack da 6,35 mm ← → Jack da 6,35 mm
Jack da 6,35 mm stereo ← → Jack da 6,35 mm x 2
Jack da 6,35 mm stereo ← → Jack da 6,35 mm stereo
FS-5U
FS-5U
FS-7
FS-6
MODE
POLARITY
FS-5U (MOMENTARY)
FS-5L (LATCH)

Interruttore a pedale	Operazione
FS-5U	**Arresto** Premere l'interruttore a pedale durante la registrazione, la sovraincisione o la riproduzione per interrompere l'operazione.
Pedale FS-5U/FS-7 collegato al lato L stereo	
Pedale B dell'FS-6	**Cancellazione della frase** Tenere premuto l'interruttore a pedale per due secondi o più per cancellare la frase.
Pedale FS-5U/FS-7 collegato al lato R stereo	**Annullamento/Ripristino** È possibile eseguire un'operazione di annullamento o ripristino premendo l'interruttore a pedale.
Pedale A dell'FS-6	

Copyright © 2014 ROLAND CORPORATION
Tutti i diritti riservati. Nessuna parte di questo documento può essere in alcun modo riprodotta senza autorizzazione scritta di ROLAND CORPORATION.

Modifica della modalità di registrazione o di arresto

1. **Tenendo premuto il pedale, accendere l'unità (inserire un jack nell'uscita OUTPUT A).**
   L'indicatore LOOP (rosso) si accende, a indicare la modalità di registrazione corrente.

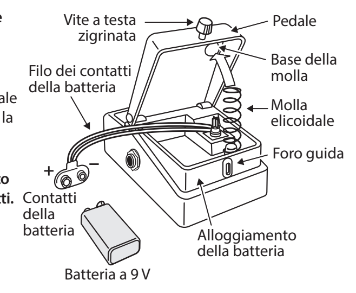
Modalità di registrazione		Descrizione
Rosso	Metà superiore	L'ordine è registrazione → sovraincisione → riproduzione (impostazione predefinita).
	Metà inferiore	L'ordine è registrazione → riproduzione → sovraincisione.

2. **Premere il pedale due volte in successione (entro un secondo) per cambiare la modalità di registrazione.**
3. **Premere il pedale.**
   L'indicatore LOOP (verde) si accende, a indicare la modalità di arresto corrente.

Modalità di arresto		Descrizione
Verde	Metà superiore	Premere il pedale due volte in successione per arrestare l'operazione immediatamente (impostazione predefinita).
	Metà inferiore	Premere il pedale due volte in successione per abilitare l'arresto alla fine della frase; la riproduzione viene arrestata quando la frase giunge alla fine. Quando la riproduzione viene arrestata, la frase viene cancellata. **Funzionamento quando è abilitato l'arresto** • L'indicatore LOOP (verde) ruota mentre lampeggia. • Premere il pedale due volte in successione per arrestare l'operazione immediatamente e cancellare la frase. • Tenere premuto il pedale per due secondi o più per annullare lo stato di arresto abilitato.

4. **Premere il pedale due volte in successione (entro un secondo) per cambiare la modalità di arresto.**
5. **Quando l'unità si spegne e poi si accende, l'unità torna a funzionare normalmente.**

Sostituzione della batteria



1. **Tenere premuto il pedale e allentare la vite a testa zigrinata, quindi aprire il pedale verso l'alto.**
   * È possibile aprire il pedale senza togliere del tutto la vite a testa zigrinata.
2. **Rimuovere la vecchia batteria dall'alloggiamento e scollegare filo dei contatti.**
3. **Collegare la nuova batteria al filo dei contatti e posizionarla nell'alloggiamento.**
   * Assicurarsi di rispettare la polarità della batteria (+ e -).
4. **Inserire la molla elicoidale nella rispettiva base sul retro del pedale e chiuderlo.**
   * Fare attenzione che il filo dei contatti non si incastri nel pedale, nella molla elicoidale o nell'alloggiamento della batteria.
5. **Infine, inserire la vite a testa zigrinata nel foro guida e avvitarla.**

Specifiche

BOSS RC-1: Loop Station

Livello di ingresso nominale	-20 dBu
Impedenza di ingresso	1 M ohm
Livello di uscita nominale	-20 dBu
Impedenza di uscita	1 k ohm
Impedenza di carico consigliata	10 k ohm o superiore
Tempo di registrazione massimo	Circa 12 minuti
Alimentazione	CC 9 V: batteria alcalina (9 V, 6LR61), adattatore CA (serie PSA; venduto a parte) * Non è possibile utilizzare batterie Ni-MH ricaricabili.
Portata attuale	85 mA * Durata prevista della batteria con uso continuo Alcalina: circa 4,5 ore I valori indicati possono variare in base alle effettive condizioni d'uso.
Dimensioni	73 (L) x 129 (P) x 59 (A) mm
Peso	440 g (inclusa la batteria)
Accessori	Manuale dell'utente, foglio illustrativo ("UTILIZZO SICURO DELL'UNITÀ", "NOTE IMPORTANTI" e "Informazioni"), batteria alcalina (9 V, 6LR61)
Opzioni (disponibili separatamente)	Adattatore CA: serie PSA Interruttore a pedale: FS-5U, FS-6, FS-7

* 0 dBu = 0,775 Vrms

* Allo scopo di migliorare il prodotto, le specifiche e/o l'aspetto di questa unità sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Informazioni sulla batteria

- Le batterie devono essere sempre installate o sostituite prima di collegare altri dispositivi. In questo modo è possibile prevenire malfunzionamenti e danni.
- Poiché questa unità consuma una quantità considerevole di energia, è consigliabile utilizzare un adattatore CA. Se si preferisce utilizzare la batteria, è consigliabile usare quella alcalina.
- Se si maneggiano le batterie in modo improprio, si potrebbero verificare rischi di esplosioni e perdita di liquido. Assicurarsi di rispettare attentamente tutte le istruzioni sulle batterie elencate nelle sezioni "UTILIZZO SICURO DELL'UNITÀ" e "NOTE IMPORTANTI".

Riparazioni e dati

- Sebbene i tecnici Roland facciano del loro meglio per conservare i dati memorizzati nell'unità durante gli interventi di riparazione, in alcuni casi potrebbe essere impossibile ripristinare i contenuti memorizzati, ad esempio se la sezione della memoria è danneggiata fisicamente. Roland non si assume alcuna responsabilità per il ripristino di contenuti memorizzati eventualmente persi.

Diritti di proprietà intellettuale

- La legge proibisce la registrazione audio e video, la copia o la revisione di materiale di terze parti protetto dal copyright (opere musicali, opere video, trasmissioni, esecuzioni dal vivo e così via), nella loro interezza o in parte, così come la distribuzione, la vendita, il noleggio, l'esecuzione o la trasmissione senza l'autorizzazione del detentore dei diritti di copyright.
- Non utilizzare mai questa unità per qualsiasi fine che potrebbe violare i diritti di copyright detenuti da terze parti. Roland Corporation non si assume alcuna responsabilità in relazione a violazioni di copyright di terze parti provocate dall'utilizzo di questo prodotto.
- Roland, BOSS e Loop Station sono marchi o marchi registrati di Roland Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- I nomi delle società e dei prodotti citati nel presente documento sono marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

RC-1 Loop Station Manual del usuario

Español BOSS

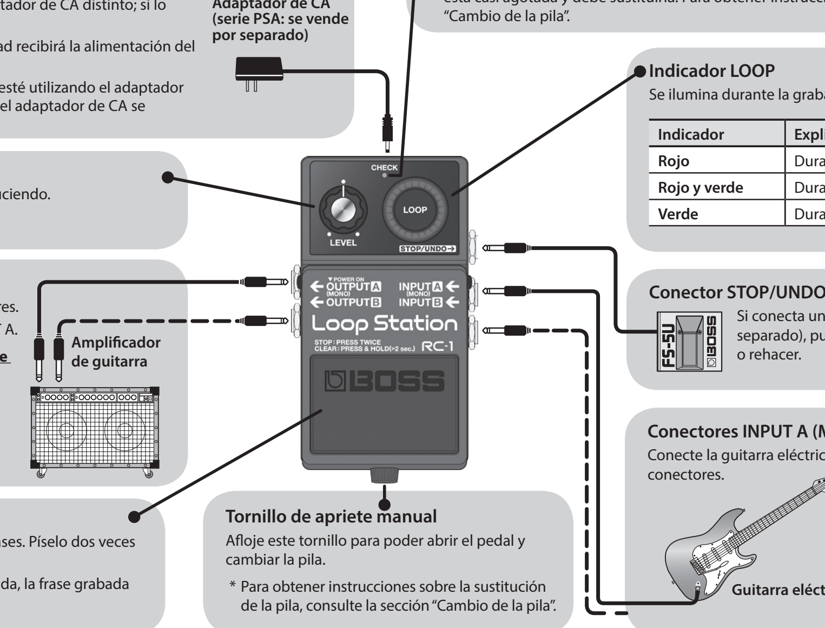
Antes de utilizar esta unidad, lea atentamente las secciones tituladas: "UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD" y "NOTAS IMPORTANTES" (en una hoja aparte). En estas secciones encontrará información importante acerca de la utilización correcta de la unidad. Además, le recomendamos leer íntegramente el presente documento para conocer bien todas las funciones de su nueva unidad. Asimismo, se recomienda guardar el manual en un lugar accesible para consultas futuras.

Bienvenido a Loop Station

La unidad RC-1 es un grabador tipo pedal que permite grabar las frases de audio producidas con la guitarra o el bajo, y luego reproducirlas mediante el pedal. Puede crear una gran variedad de interpretaciones superponiendo diferentes capas de sonido mientras graba y reproduce en tiempo real.

- Es fácil crear una frase de bucle.
- Puede grabar hasta un máximo de aproximadamente 12 minutos (estéreo).
- El audio de entrada puede ser estéreo.

Descripción de los paneles



Conector DC IN

Permite la conexión de un adaptador de CA (serie PSA, opcional). El adaptador de CA le permite tocar sin tener que preocuparse de cuánto tiempo durará la pila.

* Utilice únicamente el adaptador de CA especificado (serie PSA, opcional) y conéctelo a una toma de CA con la tensión correcta. No utilice ningún otro adaptador de CA distinto; si lo hace, la unidad podría no funcionar correctamente.

* Si se conecta el adaptador de CA estando la pila puesta, la unidad recibirá la alimentación del adaptador de CA.

* Le recomendamos que deje la pila puesta en la unidad aunque esté utilizando el adaptador de CA. De ese modo, podrá seguir su interpretación si el cable del adaptador de CA se desenchufara sin querer de la unidad.

Mando LEVEL

Ajusta el nivel de volumen de la frase de bucle que se está reproduciendo.

* El nivel de entrada de los conectores INPUT no se puede ajustar.

Conectores OUTPUT A (MONO)/B

Conecte estos conectores al amplificador o a los altavoces monitores.

Si va a usar una configuración monoaural, use el conector OUTPUT A.

* **El conector OUTPUT A también funciona como interruptor de encendido.** La unidad se encenderá al enchufar un cable en el conector OUTPUT A. Desenchufe el cable cuando no vaya a usar el RC-1.

* No conecte auriculares a los conectores OUTPUT. Podrían dañarse.

Pedal de conmutación

Este pedal alterna entre la grabación, mezcla y reproducción de frases. Píselo dos veces consecutivas para detener la reproducción.

Si mantiene el pedal pisado dos segundos o más durante una parada, la frase grabada se borrará.

Tornillo de apriete manual

Afloje este tornillo para poder abrir el pedal y cambiar la pila.

* Para obtener instrucciones sobre la sustitución de la pila, consulte la sección "Cambio de la pila".

Indicador CHECK

Este indicador muestra si la unidad está encendida o apagada, y también ofrece una función de comprobación de la pila.

* Si está utilizando la unidad con una pila y el indicador CHECK pierde intensidad (o no se ilumina en absoluto), la pila está casi agotada y debe sustituirla. Para obtener instrucciones sobre la sustitución de la pila, consulte la sección "Cambio de la pila".

Indicador LOOP

Se ilumina durante la grabación, mezcla y reproducción.

Indicador	Explicación
Rojo	Durante la grabación
Rojo y verde	Durante la mezcla
Verde	Durante la reproducción

* Durante la mezcla/reproducción, la velocidad a la que gira el indicador se corresponde con la duración del bucle.

Conector STOP/UNDO

Si conecta un pedal conmutador (FS-5U, FS-6, FS-7: se venden por separado), puede usarlo para detener la reproducción o para deshacer o rehacer.

Conectores INPUT A (MONO)/B

Conecte la guitarra eléctrica, otro instrumento o una unidad de efectos a estos conectores.

* Utilice los conectores INPUT A e INPUT B cuando conecte una unidad de efectos de salida en estéreo. Utilice solamente el conector INPUT A si va a usar una fuente monoaural.

Precauciones con la conexión

* Para evitar que el equipo no funcione correctamente o que sufra algún daño, baje siempre el volumen y apague todas las unidades antes de realizar cualquier conexión.

* Suba el volumen del amplificador solo después de haber encendido todos los demás dispositivos conectados.

* Cuando la unidad se usa solo con la pila, su indicador perderá intensidad cuando a la pila le quede poca carga. Cambie la pila lo antes posible.

* Cuando se usan cables de conexión con resistencia, el nivel de volumen del equipo conectado a los conectores INPUT puede ser bajo. Si esto sucede, use cables de conexión sin resistencia.

Encendido de la unidad

La unidad se encenderá al enchufar un cable de conexión en el conector OUTPUT A.

Una vez realizadas las conexiones, encienda los diferentes dispositivos en el orden indicado. Si enciende los dispositivos en un orden distinto, podría causar anomalías en el funcionamiento y/o posibles daños en los altavoces y los demás dispositivos.

Al encender:	Encienda el amplificador de la guitarra en último lugar.
Al apagar:	Apague el amplificador de la guitarra en primer lugar.

* Esta unidad está equipada con un circuito de protección. Tras el encendido, es necesario que transcurra un breve intervalo de tiempo (unos segundos) para que la unidad funcione con normalidad.

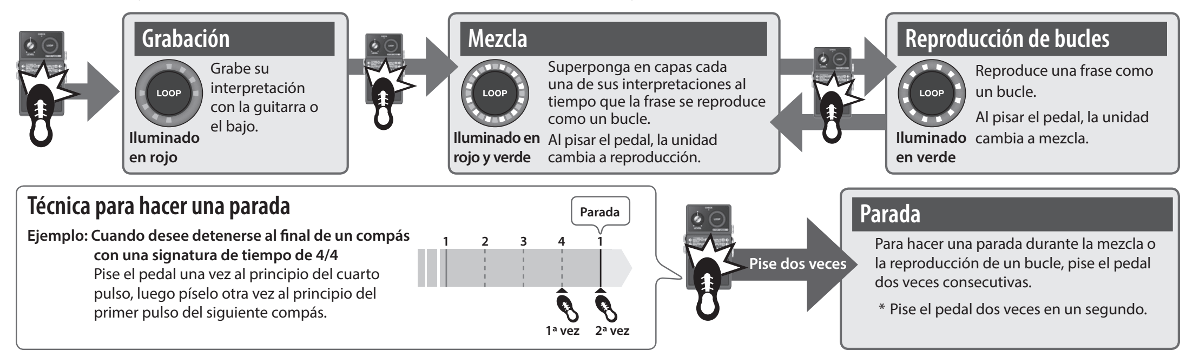
* Antes de encender o apagar la unidad, asegúrese siempre de bajar el volumen. Incluso con el volumen bajado, podría oírse algún sonido al encender o apagar la unidad. No obstante, esto es normal y no indica ningún fallo de funcionamiento.

Precaución al apagar la unidad

No apague nunca la unidad mientras el indicador LOOP esté girando o parpadeando (es decir, no desenchufe el cable del conector OUTPUT A). Si lo hace, los datos grabados podrían perderse.

Operaciones básicas

Para realizar una grabación, mezcla o reproducción, pise el pedal como se muestra en el diagrama.



Grabación
Grabe su interpretación con la guitarra o el bajo.
Iluminado en rojo

Mezcla
Superponga en capas cada una de sus interpretaciones al tiempo que la frase se reproduce como un bucle.
Al pisar el pedal, la unidad cambia a reproducción.
Iluminado en rojo y verde

Reproducción de bucles
Reproduce una frase como un bucle.
Al pisar el pedal, la unidad cambia a mezcla.
Iluminado en verde

Técnica para hacer una parada

Ejemplo: Cuando desee detenerse al final de un compás con una signatura de tiempo de 4/4
Pise el pedal una vez al principio del cuarto pulso, luego píselo otra vez al principio del primer pulso del siguiente compás.

Parada
Para hacer una parada durante la mezcla o la reproducción de un bucle, pise el pedal dos veces consecutivas.
* Pise el pedal dos veces en un segundo.

RECUERDE

- Si hay un pedal conmutador conectado al conector STOP/UNDO, puede hacer una parada pisando el pedal solo una vez.
- La frase grabada se guarda incluso si apaga la unidad.

NOTA

- El tiempo mínimo de grabación de una frase de bucle es de aproximadamente 1,5 segundos. Si pisa el pedal antes de que hayan transcurrido 1,5 segundos desde que se iniciara la grabación, esta continuará hasta que la frase dure aproximadamente 1,5 segundos.
- El tiempo máximo de grabación de una frase de bucle es de aproximadamente 12 minutos (estéreo). Si supera el tiempo máximo de grabación, la grabación o la mezcla termina porque no hay suficiente memoria interna.
- Roland no se responsabiliza de la restauración de cualquier contenido almacenado que se haya podido perder.

Borrar una frase

La frase grabada se borra si mantiene pisado el pedal durante dos segundos o más mientras está parada.

Durante el borrado, el indicador LOOP (rojo) parpadea rápidamente.

* No apague nunca la unidad mientras el indicador LOOP (rojo) está parpadeando rápidamente. Si lo hace, los datos grabados podrían perderse.

Cancelar la mezcla (deshacer/rehacer)

Para deshacer o rehacer, mantenga pisado el pedal durante dos segundos o más durante la mezcla o la reproducción.

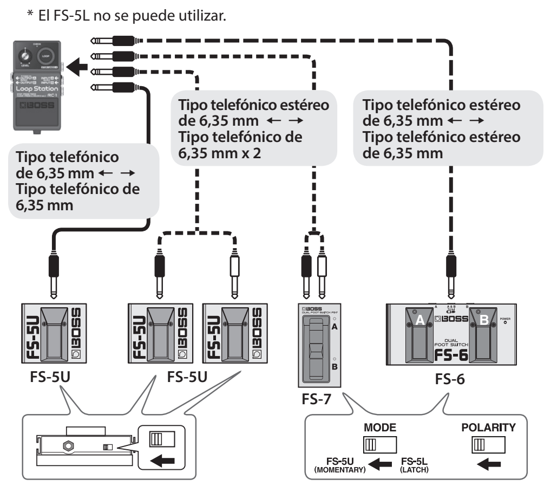
Operación	Explicación
Deshacer	Cancela la última grabación o mezcla.
Rehacer	Para recuperar el sonido cancelado, mantenga pisado el pedal otra vez durante dos segundos o más durante la reproducción. * La operación de rehacer solo es posible durante la mezcla o la reproducción.

Durante la operación de deshacer/rehacer, el indicador LOOP (verde) parpadea rápidamente.

Conectar a un pedal conmutador externo

Conecte el pedal conmutador al conector STOP/UNDO como se muestra en la ilustración y ajuste el interruptor POLARITY.

* El FS-5L no se puede utilizar.


Tipo telefónico de 6,35 mm ← → Tipo telefónico de 6,35 mm
Tipo telefónico estéreo de 6,35 mm ← → Tipo telefónico de 6,35 mm x 2
Tipo telefónico estéreo de 6,35 mm ← → Tipo telefónico estéreo de 6,35 mm
FS-5U
FS-5U
FS-7
FS-6
MODE
POLARITY
FS-5U (MOMENTARY)
FS-5L (LATCH)

Pedal conmutador	Operación
FS-5U	**Hacer una parada** Durante la grabación/mezcla/reproducción, pise el pedal conmutador para detener la operación.
Pedal FS-5U/FS-7 conectado al lado L estéreo	
Pedal B del FS-6	**Borrar la frase** Mantenga pisado el pedal conmutador dos segundos o más para borrar la frase.
Pedal FS-5U/FS-7 conectado al lado R estéreo	**Deshacer/Rehacer** Puede deshacer o rehacer una acción pisando el pedal conmutador.
Pedal A del FS-6	

Copyright © 2014 ROLAND CORPORATION
Todos los derechos reservados. Se prohíbe la reproducción de cualquier parte de esta publicación, en cualquier formato, sin la previa autorización por escrito de ROLAND CORPORATION.

Cambiar el modo de grabación o el modo de parada

1. **Mantenga pisado el pedal de conmutación y encienda la unidad (conecte un cable al conector OUTPUT A).**
   El indicador LOOP (rojo) se ilumina para indicar el modo de grabación actual.

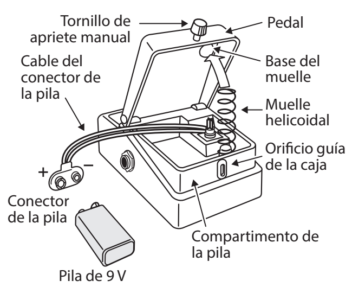
Modo de grabación		Explicación
Rojo	Mitad superior	Cambia en el orden: Grabar → Mezclar → Reproducir (ajuste predeterminado).
	Mitad inferior	Cambia en el orden: Grabar → Reproducir → Mezclar.

2. **Pise el pedal dos veces seguidas (en menos de un segundo) para cambiar el modo de grabación.**
3. **Pise el pedal.**
   El indicador LOOP (verde) se ilumina para indicar el modo de parada actual.

Modo de parada		Explicación
Verde	Mitad superior	Pise el pedal de conmutación dos veces consecutivas para detener la operación de inmediato (ajuste predeterminado).
	Mitad inferior	Pise el pedal de conmutación dos veces consecutivas para activar la parada al final de la frase; la reproducción se detiene cuando la frase se ha reproducido hasta el final. Cuando la reproducción se detiene, la frase se borra. **Funcionamiento cuando se ha activado el modo de parada** • El indicador LOOP (verde) gira al tiempo que parpadea. • Pise el pedal de conmutación dos veces consecutivas para detener la operación de inmediato y borrar la frase. • Mantenga pisado el pedal de conmutación durante dos segundos o más para cancelar el estado de parada activada.

4. **Pise el pedal de conmutación dos veces consecutivas (en menos de un segundo) para cambiar el modo de parada.**
5. **Cuando la unidad se apaga y se vuelve a encender, vuelve al modo de funcionamiento normal.**

Cambio de la pila



1. **Mantenga pisado el pedal y afloje el tornillo de apriete manual; a continuación, abra el pedal hacia arriba.**
   * El pedal se puede abrir sin quitar del todo el tornillo de apriete manual.
2. **Extraiga la pila vieja del compartimento y desconéctele el cable del conector.**
3. **Conecte el cable del conector a la pila nueva y coloque esta en el compartimento.**
   * Asegúrese de respetar la polaridad de la pila (+ y -).
4. **Introduzca el muelle helicoidal en la base del muelle situada en la parte posterior del pedal y cierre el pedal.**
   * Tenga cuidado de que el cable del conector no se enganche en el pedal, el muelle helicoidal ni el compartimento.
5. **Finalmente, inserte el tornillo de apriete manual en el orificio guía de la caja y apriételo bien.**

Especificaciones

BOSS RC-1: Loop Station

Nivel de entrada nominal	-20 dBu
Impedancia de entrada	1 MΩ
Nivel de salida nominal	-20 dBu
Impedancia de salida	1 kΩ
Impedancia de carga recomendada	10 kΩ o más
Tiempo máximo de grabación	Aprox. 12 minutos
Fuente de alimentación	CC de 9 V: Pila alcalina (9 V, 6LR61), adaptador de CA (serie PSA: se vende por separado) * No se pueden utilizar pilas Ni-MH recargables.
Consumo	85 mA * Duración estimada de la pila con un uso continuado: Alcalina: Aprox. 4,5 horas Estos datos variarán según las condiciones reales de uso.
Dimensiones	73 (anchura) x 129 (fondo) x 59 (altura) mm
Peso	440 g (pila incluida)
Accesorios	Manual del usuario, folleto ("UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD", "NOTAS IMPORTANTES" e "Información"), pila alcalina (9 V, 6LR61)
Opciones (se venden por separado)	Adaptador de CA: serie PSA Pedal conmutador: FS-5U, FS-6, FS-7

* 0 dBu = 0,775 Vrms

* Con el fin de mejorar el producto, las especificaciones y/o el aspecto de esta unidad pueden modificarse sin previo aviso.

Acerca de la pila

- Las pilas se deben colocar o sustituir siempre antes de conectar cualquier otro dispositivo. De este modo, puede evitar funcionamientos incorrectos y daños.
- Se recomienda el uso del adaptador CA, ya que el consumo de energía de la unidad es relativamente alto. Si prefiere utilizar pilas, elija pilas alcalinas.
- Si manipula las pilas indebidamente, existe el riesgo de que exploten o se produzca una fuga de líquido. Asegúrese de respetar todas las indicaciones relacionadas con las pilas especificadas en "UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD" Y "NOTAS IMPORTANTES."

Reparaciones y datos

- Aunque haremos todo lo posible por conservar los datos almacenados en la unidad a la hora de realizar cualquier reparación necesaria, hay casos (como cuando la sección de la memoria está físicamente dañada) en los que resultará imposible restaurar el contenido almacenado. Roland no se responsabiliza de la restauración de cualquier contenido almacenado que se haya podido perder.

Derechos de propiedad intelectual

- La ley prohíbe realizar cualquier grabación de sonido, grabación de vídeo, copia o revisión del trabajo de terceros protegido por derechos de autor (trabajos musicales, de vídeo, difusión, actuaciones en directo, o trabajos de otra naturaleza), ya sea parcialmente o en su totalidad, así como su distribución, venta, alquiler, representación o difusión sin el consentimiento expreso del propietario del copyright.
- No utilice este producto con fines que puedan infringir los derechos de autor de terceros. Roland declina toda responsabilidad por cualquier infracción de los derechos de autor de terceros derivada del uso que se haga de este producto.
- Roland, BOSS y Loop Station son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Roland Corporation en Estados Unidos y/o en otros países.
- Los nombres de empresas y de productos mencionados en este documento son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

RC-1 Loop Station Manual do Proprietário

Português BOSS

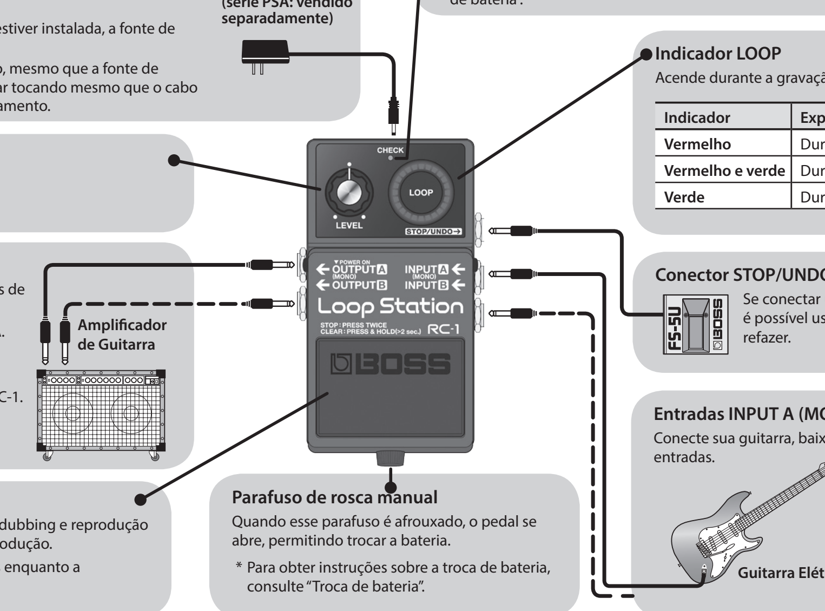
Antes de usar este equipamento, leia com atenção as seguintes seções: "USO SEGURO DO EQUIPAMENTO" e "OBSERVAÇÕES IMPORTANTES" (fornecidas em um folheto separado). Essas seções oferecem informações importantes sobre o uso correto do equipamento. Além disso, para que você conheça todos os recursos do seu novo equipamento, este manual deve ser lido na íntegra. O manual deverá ser guardado em local de fácil acesso para consultas futuras.

Bem-vindo ao Loop Station!

O RC-1 é um pedal gravador que permite gravar frases de áudio de sua guitarra ou baixo e reproduzi-las acionando o pedal. Você pode criar uma ampla variedade de efeitos sobrepondo sons enquanto grava e reproduz em tempo real.

- É fácil criar uma frase de loop.
- Você pode gravar, no máximo, aproximadamente 12 minutos (estéreo).
- O áudio de entrada pode ser estéreo.

Descrições do Painel



Conector DC IN

Aceita a conexão de um Adaptador AC (série PSA; opcional). Usando um Adaptador AC, você pode tocar sem se preocupar com a duração da bateria.

* Use somente o adaptador AC especificado (Série PSA, opcional) e conecte-o a uma tomada AC de tensão correta. Não use nenhum outro adaptador AC, pois isso poderá causar mau funcionamento.

* Se o adaptador AC estiver conectando enquanto uma bateria estiver instalada, a fonte de alimentação será o adaptador AC.

* Recomendamos manter as baterias instaladas no equipamento, mesmo que a fonte de alimentação seja o adaptador AC. Assim, será possível continuar tocando mesmo que o cabo do adaptador AC seja desconectado acidentalmente do equipamento.

Botão LEVEL

Ajusta o volume da frase em loop que está sendo reproduzida.

* O nível de entrada das entradas INPUT não pode ser ajustado.

Saídas OUTPUT A (MONO)/B

Conecte essas saídas ao seu amplificador ou aos seus alto-falantes de retorno.

Se estiver usando uma configuração mono, use a saída OUTPUT A.

* **A saída OUTPUT A também opera como uma chave de alimentação.** O aparelho será ligado se um cabo for inserido na saída OUTPUT A. Remova o cabo quando não estiver usando o RC-1.

* Não conecte fones de ouvido às saídas OUTPUT. Isso pode danificar os fones de ouvido.

Botão do pedal

Esse botão do pedal faz a troca entre os modos de gravação, overdubbing e reprodução de frases. Pressione o pedal duas vezes seguidas para parar a reprodução.

Se você mantiver o pedal pressionado por dois ou mais segundos enquanto a reprodução estiver parada, a frase será apagada.

Parafuso de rosca manual

Quando esse parafuso é afrouxado, o pedal se abre, permitindo trocar a bateria.

* Para obter instruções sobre a troca de bateria, consulte "Troca de bateria".

Indicador CHECK

Esse indicador mostra se o equipamento está ligado ou desligado, além de oferecer uma função de verificação de bateria.

* Se estiver alimentando o equipamento com bateria e o indicador CHECK ficar mais fraco (ou não acender mais), a bateria está quase esgotada e deverá ser substituída. Para obter instruções sobre a troca de bateria, consulte "Troca de bateria".

Indicador LOOP

Acende durante a gravação, overdubbing e reprodução.

Indicador	Explicação
Vermelho	Durante a gravação
Vermelho e verde	Durante o overdubbing
Verde	Durante a reprodução

* Durante o overdubbing/reprodução, a velocidade na qual o indicador gira corresponde à duração do loop.

Conector STOP/UNDO

Se conectar um footswitch (FS-5U, FS-6, FS-7: vendido separadamente), é possível usá-lo para interromper a reprodução ou para desfazer/refazer.

Entradas INPUT A (MONO)/B

Conecte sua guitarra, baixo ou outro instrumento ou unidade de efeitos nessas entradas.

* Use as entradas INPUT A e INPUT B para conectar um equipamento de efeitos com saída estéreo. Use somente a entrada INPUT A para conectar uma fonte mono.

Precauções ao Conectar

* Para evitar mau funcionamento ou falha de equipamento, sempre reduza o volume e desligue os equipamentos antes de fazer qualquer conexão.

* Aumente o volume do amplificador apenas depois de ligar todos os dispositivos conectados.

* Ao operar somente com bateria, o indicador da unidade ficará mais escuro quando a bateria estiver muito fraca. Troque a bateria o mais rápido possível.

* Quando cabos de conexão com resistências forem usados, o nível de volume do equipamento nas entradas INPUT poderá ser baixo. Se isso acontecer, use cabos de conexão que não contenham resistências.

Ligando o Aparelho

A inserção de um cabo na saída OUTPUT A liga o aparelho.

Assim que as conexões forem estabelecidas, ligue a alimentação dos vários aparelhos na ordem especificada. Se ligar os aparelhos na ordem errada, você corre o risco de causar mau funcionamento e/ou danificar os alto-falantes e outros aparelhos.

Ao ligar:	Ligue o amplificador da sua guitarra por último.
Ao desligar:	Desligue o amplificador da sua guitarra primeiro.

* Esta unidade está equipada com um circuito de proteção. É necessário aguardar um breve intervalo (alguns segundos) após ligar o equipamento para que ele funcione normalmente.

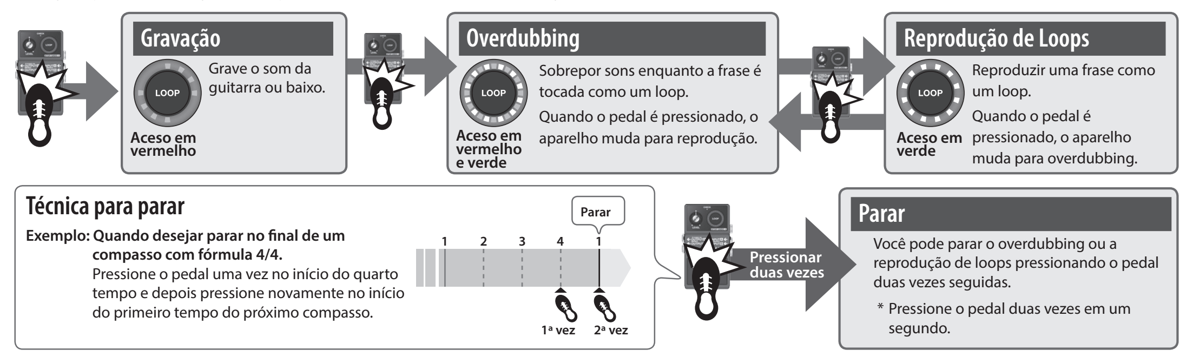
* Antes de ligar ou desligar o equipamento, certifique-se de reduzir o volume. Mesmo com o volume desligado, será possível ouvir algum som ao ligar ou desligar o equipamento. No entanto, isso é normal e não indica um defeito.

Cuidados ao ligar o aparelho

Nunca desligue o equipamento enquanto o indicador LOOP estiver girando ou piscando (ou seja, não desplugue a saída OUTPUT A). Os dados gravados poderão ser perdidos.

Operação Básica

Para gravação, overdubbing e reprodução, pressione o pedal como mostra o diagrama.



Gravação
Grave o som da guitarra ou baixo.
Aceso em vermelho

Overdubbing
Sobrepor sons enquanto a frase é tocada como um loop.
Quando o pedal é pressionado, o aparelho muda para reprodução.
Aceso em vermelho e verde

Reprodução de Loops
Reproduzir uma frase como um loop.
Quando o pedal é pressionado, o aparelho muda para overdubbing.
Aceso em verde

Técnica para parar

Exemplo: Quando desejar parar no final de um compasso com fórmula 4/4.
Pressione o pedal uma vez no início do quarto tempo e depois pressione novamente no início do primeiro tempo do próximo compasso.

Parar
Você pode parar o overdubbing ou a reprodução de loops pressionando o pedal duas vezes seguidas.
* Pressione o pedal duas vezes em um segundo.

LEMBRETE

- Se um footswitch estiver conectado ao conector STOP/UNDO, é possível parar pressionando o footswitch apenas uma vez.
- A frase gravada é salva mesmo se você desligar o equipamento.

OBSERVAÇÃO

- O tempo mínimo de gravação para uma frase em loop é de aproximadamente 1,5 segundo. Se você pressionar o pedal no intervalo de aproximadamente 1,5 segundo após o início de gravação, a gravação continuará até que a frase tenha pelo menos 1,5 segundo de duração.
- O tempo máximo de gravação para uma frase em loop é de aproximadamente 12 minutos (estéreo). Se o tempo de gravação máximo for ultrapassado, a gravação ou overdubbing termina, pois não haverá mais memória interna suficiente.
- A Roland não assume nenhuma responsabilidade com relação à restauração de qualquer conteúdo armazenado que tenha sido perdido.

Apagar uma Frase

A frase gravada é apagada ao pressionar o pedal por dois segundos ou mais, enquanto a reprodução estiver parada.

Enquanto estiver apagando, o indicador LOOP (vermelho) pisca rapidamente.

* Nunca desligue o aparelho enquanto o indicador LOOP (vermelho) estiver piscando rapidamente. Os dados gravados poderão ser perdidos.

Cancelar um Overdub (Desfazer/Refazer)

Você pode desfazer/refazer uma operação mantendo o pedal pressionado por dois segundos ou mais durante o overdubbing ou reprodução.

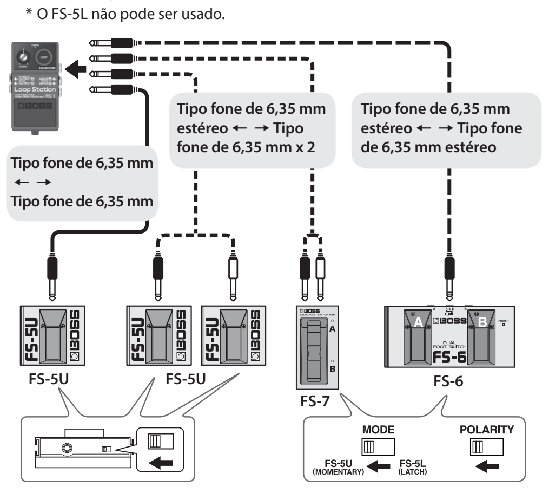
Operação	Explicação
Undo (Desfazer)	Cancela a última gravação ou overdub
Redo (Refazer)	Para recuperar o som cancelado, pressione o pedal novamente por dois segundos ou mais durante a reprodução. * É possível refazer apenas durante overdubbing ou reprodução.

Enquanto estiver desfazendo/refazendo, o indicador LOOP (verde) pisca rapidamente.

Conexão de um Footswitch Externo

Conecte seu footswitch ao conector STOP/UNDO, como é mostrado na ilustração, e ajuste o seu botão POLARITY.

* O FS-5L não pode ser usado.


Tipo fone de 6,35 mm ← → Tipo fone de 6,35 mm
Tipo fone de 6,35 mm estéreo ← → Tipo fone de 6,35 mm x 2
Tipo fone de 6,35 mm estéreo ← → Tipo fone de 6,35 mm estéreo
FS-5U
FS-5U
FS-7
FS-6
MODE
POLARITY
FS-5U (MOMENTARY)
FS-5L (LATCH)

Footswitch	Operação
FS-5U	**Parar** Durante gravação/overdubbing/reprodução, pressione o footswitch para parar.
Pedal FS-5U/FS-7 conectado ao lado L do estéreo	
Pedal B do FS-6	**Apagar a frase** Mantenha o footswitch pressionado por dois segundo ou mais para apagar a frase.
Pedal FS-5U/FS-7 conectado ao lado R do estéreo	**Desfazer/Refazer** Você pode desfazer/refazer pressionando o footswitch.
Pedal A do FS-6	

Copyright © 2014 ROLAND CORPORATION
Todos os direitos reservados. Nenhuma parte desta publicação poderá ser reproduzida em qualquer formato sem permissão por escrito da ROLAND CORPORATION.

Alteração do Modo de Gravação ou Modo de Parada

1. **Mantendo o botão do pedal pressionado, ligue o aparelho (inserindo um cabo na saída OUTPUT A).**
   O indicador LOOP acende (vermelho), indicando o modo de gravação atual.

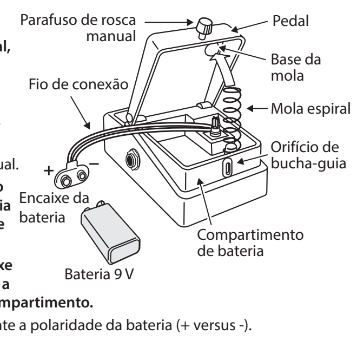
Modo de gravação		Explicação
Vermelho	Metade superior	Troca na ordem da gravação → overdubbing → reprodução (configuração padrão).
	Metade inferior	Troca na ordem da gravação → reprodução → overdubbing.

2. **Pressione o botão do pedal sucessivamente duas vezes (em até um segundo) para alterar o modo de gravação.**
3. **Pressione o botão do pedal.**
   O indicador LOOP acende (verde), indicando o modo de parada atual.

Modo de parada		Explicação
Verde	Metade superior	Pressione o botão do pedal sucessivamente duas vezes para parar imediatamente (configuração padrão).
	Metade inferior	Pressione o botão do pedal sucessivamente duas vezes para permitir a parada no final da frase, a reprodução para quando a frase tocar até o final. Quando a reprodução para, a frase é apagada. **Operação quando a parada foi ativada.** • O indicador LOOP (verde) gira enquanto pisca. • Pressione o botão do pedal sucessivamente duas vezes para parar imediatamente e apagar a frase. • Mantenha o botão do pedal pressionado por dois segundos ou mais para cancelar o estado de permissão de parada.

4. **Pressione o botão do pedal sucessivamente duas vezes (em até um segundo) para alterar o modo de parada.**
5. **Quando o equipamento é desligado e ligado novamente, ele retorna à operação normal.**

Troca de bateria



1. **Mantenha o pedal pressionado e afrouxe o parafuso de rosca manual, depois abra o pedal para cima.**
   * O pedal pode ser aberto sem desprender completamente o parafuso de rosca manual.
2. **Retire a bateria antiga do compartimento de bateria e retire o cabo de encaixe preso a ela.**
3. **Conecte o cabo de encaixe à nova bateria e coloque a mesma dentro de seu compartimento.**
   * Observe cuidadosamente a polaridade da bateria (+ versus -).
4. **Deslize a mola espiral sobre a base da mola na traseira do pedal e depois feche o pedal.**
   * Evite que o fio do cabo de encaixe fique preso no pedal, na mola espiral e compartimento da bateria.
5. **Finalmente, insira o parafuso de rosca manual no orifício de bucha-guia e prenda-o firmemente.**

Especificações

BOSS RC-1: Loop Station

Nível de entrada nominal	-20 dBu
Impedância de entrada	1 M ohm
Nível de saída nominal	-20 dBu
Impedância de saída	1 k ohm
Impedância de carga recomendada	10 k ohms ou mais
Tempo Máximo de Gravação	Aprox. 12 minutos
Fonte de Alimentação	DC 9 V: Bateria alcalina (9 V, 6LR61), Adaptador AC (série PSA: vendido separadamente) * Não é possível usar baterias Ni-MH recarregáveis.
Consumo	85 mA * Duração esperada da bateria sob uso contínuo: Alcalina: Aprox. 4,5 horas Esses valores variam de acordo com as condições reais de uso.
Dimensões	73 (L) x 129 (P) x 59 (A) mm
Peso	440 g (incluindo bateria)
Acessórios	Manual do Proprietário, Folheto ("USO SEGURO DO EQUIPAMENTO", "OBSERVAÇÕES IMPORTANTES" e "Informações"), Bateria alcalina (9 V, 6LR61):
Opcionais (vendidos separadamente)	Adaptador AC: Série PSA Footswitch: FS-5U, FS-6, FS-7

* 0 dBu = 0,775 Vrms

* Com a finalidade de aprimorar o produto, as especificações e/ou aparência deste equipamento estão sujeitas a mudanças sem aviso prévio.

Sobre a Bateria

- As baterias devem sempre ser instaladas ou substituídas antes da conexão com outros dispositivos. Assim, é possível evitar mau funcionamento e danos.
- O uso de um adaptador AC é recomendado, pois o consumo de energia do aparelho é relativamente alto. Se preferir usar baterias, use as do tipo alcalino.
- O manuseio incorreto das baterias pode ocasionar explosão e vazamento de fluido. Certifique-se de observar com atenção todos os itens relacionados às baterias, que estão listados em "USO SEGURO DO EQUIPAMENTO" e "OBSERVAÇÕES IMPORTANTES".

Reparos e Dados

- Embora façamos o nosso máximo para preservar os dados armazenados em seu equipamento quando efetuamos reparos, em alguns casos, como quando a seção de memória é danificada fisicamente, pode ser impossível restaurar o conteúdo armazenado. A Roland não assume nenhuma responsabilidade com relação à restauração de qualquer conteúdo armazenado que tenha sido perdido.

Direito de Propriedade Intelectual

- É proibido por lei fazer uma gravação de áudio, gravação de vídeo, cópia ou revisão de um trabalho com direitos autorais de terceiros (trabalho musical, trabalho de vídeo, transmissão, performance ao vivo, ou outro trabalho), seja no todo ou em parte, e distribuir, vender, arrendar, executar ou transmiti-lo sem a permissão do detentor do direito autoral.
- Não use este produto para fins que possam infringir direitos autorais de terceiros. Não assumimos qualquer responsabilidade com relação à infração de direitos autorais de terceiros resultantes do uso deste produto.
- Roland, BOSS e Loop Station são marcas registradas ou marcas comerciais da Roland Corporation nos Estados Unidos e/ou em outros países.
- Os nomes de empresas e nomes de produtos exibidos neste documento são marcas comerciais ou marcas registradas de seus respectivos proprietários.

RC-1 Loop Station Gebruikershandleiding

Nederlands BOSS

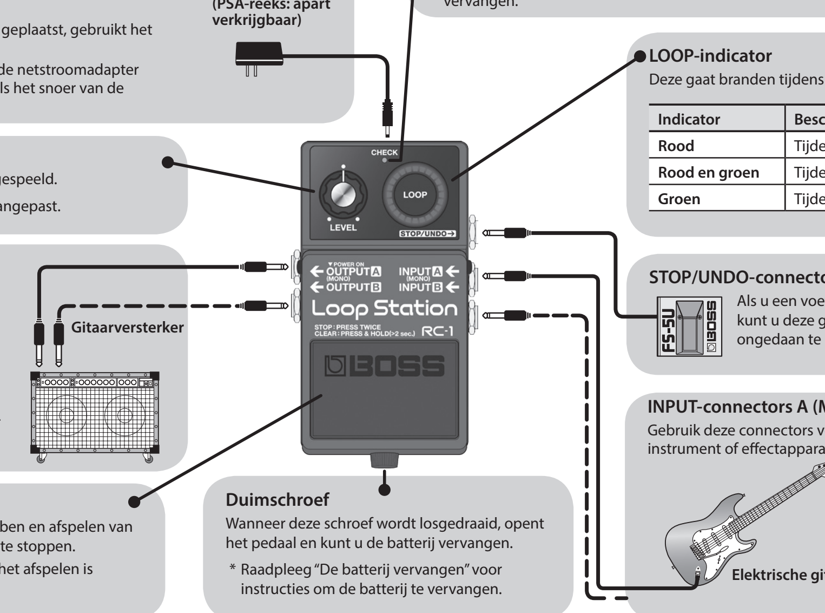
Lees zorgvuldig onderstaande hoofdstukken voordat u dit apparaat gebruikt: "HET APPARAAT VEILIG GEBRUIKEN" en "BELANGRIJKE OPMERKINGEN" (bijgeleverd op een apart blad). Deze hoofdstukken bevatten belangrijke informatie over de juiste bediening van het apparaat. Om er bovendien zeker van te zijn dat u elke functie van uw nieuwe apparaat goed begrijpt, leest u best de hele handleiding. De handleiding moet als handige referentie worden bewaard en voorhanden zijn.

Welkom bij het Loop Station!

De RC-1 is een pedaalrecorder waarmee u met uw gitaar of bas audiofrases kunt opnemen en afspelen door het pedaal te bedienen. U kunt een breed scala aan uitvoeringen maken door geluid in lagen op te bouwen terwijl u real-time aan het opnemen en afspelen bent.

- Het maken van loopfrases is gemakkelijk.
- U kunt maximaal 12 minuten opnemen (stereo).
- Audio kan worden ingevoerd in stereo.

Paneelbeschrijvingen



DC IN-connector

Hierop kunt u een netstroomadapter (PSA-reeks, optioneel) aansluiten. Door een netstroomadapter te gebruiken, kunt u spelen zonder dat u zich zorgen hoeft te maken over het resterende batterijvermogen.

* Gebruik alleen de opgegeven netstroomadapter (PSA-reeks, optioneel) en sluit deze aan op een stopcontact met de juiste spanning. Gebruik geen andere netstroomadapter. Dit kan tot storingen leiden.

* Als de netstroomadapter is aangesloten wanneer een batterij is geplaatst, gebruikt het apparaat de voeding van de netstroomadapter.

* Wij raden u aan de batterijen in het apparaat te laten, ook als u de netstroomadapter gebruikt. Op die manier kunt u het apparaat verder gebruiken als het snoer van de netstroomadapter per ongeluk van het apparaat loskomt.

LEVEL-regelaar

Hiermee regelt u het volumeniveau van de loopfrase die wordt afgespeeld.

* Het ingangsniveau van de INPUT-connectors kan niet worden aangepast.

OUTPUT-connectors A (MONO)/B

Sluit deze connectors aan op de versterker of monitorspeakers.

Als u in mono werkt, gebruikt u de OUTPUT-connector A.

* **De OUTPUT-connector A dient ook als stroomschakelaar.** De stroom is ingeschakeld als een stekker is aangesloten op OUTPUT-connector A. Verwijder de stekker als u de RC-1 niet gebruikt.

* Sluit op de OUTPUT-connectors geen koptelefoon aan. Hierdoor kan de koptelefoon beschadigd raken.

Voetschakelaar

Met deze voetschakelaar schakelt u tussen het opnemen, overdubben en afspelen van frases. Druk het pedaal tweemaal achter elkaar in om het afspelen te stoppen.

Als u het pedaal minstens twee seconden ingedrukt houdt terwijl het afspelen is gestopt, wordt de opgenomen frase gewist.

Duimschroef

Wanneer deze schroef wordt losgedraaid, opent het pedaal en kunt u de batterij vervangen.

* Raadpleeg "De batterij vervangen" voor instructies om de batterij te vervangen.

CHECK-indicator

Deze indicator geeft aan of het apparaat in- of uitgeschakeld is en dient ook als controlelampje voor de batterij.

* Als een batterij voor de voeding zorgt en de CHECK-indicator verzwakt of brandt helemaal niet, dan is de batterij bijna leeg en dient deze te worden vervangen. Raadpleeg "De batterij vervangen" voor instructies om de batterij te vervangen.

LOOP-indicator

Deze gaat branden tijdens het opnemen, overdubben en afspelen.

Indicator	Beschrijving
Rood	Tijdens het opnemen
Rood en groen	Tijdens het overdubben
Groen	Tijdens het afspelen

* Tijdens het overdubben of afspelen komt de snelheid waarmee de indicator roteert overeen met de lengte van de loop.

STOP/UNDO-connector

Als u een voetschakelaar aansluit (FS-5U, FS-6, FS-7: apart verkrijgbaar), kunt u deze gebruiken om het afspelen te stoppen of om bewerkingen ongedaan te maken of opnieuw uit te voeren.

INPUT-connectors A (MONO)/B

Gebruik deze connectors voor het aansluiten van uw elektrische gitaar of een ander instrument of effectapparaat.

* Gebruik de INPUT-connector A en INPUT-connector B voor het aansluiten van een effectapparaat met stereo-uitgang. Gebruik alleen INPUT-connector A als u een monobron gebruikt.

Voorzorgsmaatregelen bij het aansluiten

* Zet het volume altijd op nul en schakel alle apparaten uit voordat u aansluitingen maakt om defecten of storingen aan de apparatuur te voorkomen.

* Verhoog het volume van de versterker pas nadat alle aangesloten apparaten zijn ingeschakeld.

* Als de voeding alleen met behulp van een batterij gebeurt, verzwakt de indicator van het apparaat als de batterij leeg raakt. Vervang de batterij zo snel mogelijk.

* Als u aansluitkabels met weerstanden gebruikt, is het mogelijk dat het geluidsvolume van de apparatuur die op de INPUT-connectors is aangesloten, te laag is. Gebruik in dat geval aansluitkabels zonder weerstanden.

De stroom inschakelen

De stroomvoorziening wordt ingeschakeld wanneer een stekker in de OUTPUT-connector A wordt gestoken.

Schakel de stroom naar uw verschillende apparaten in de aangegeven volgorde in zodra de aansluitingen voltooid zijn. Als u de apparaten in de verkeerde volgorde inschakelt, kunt u defecten en/of schade veroorzaken aan luidsprekers en andere apparaten.

Bij het inschakelen:	Schakel de stroom naar de gitaarversterker als laatste in.
Bij het uitschakelen:	Schakel de stroom naar de gitaarversterker als eerste uit.

* Dit apparaat is uitgerust met een beveiligingscircuit. Het duurt even (enkele seconden) na het opstarten voordat het apparaat normaal werkt.

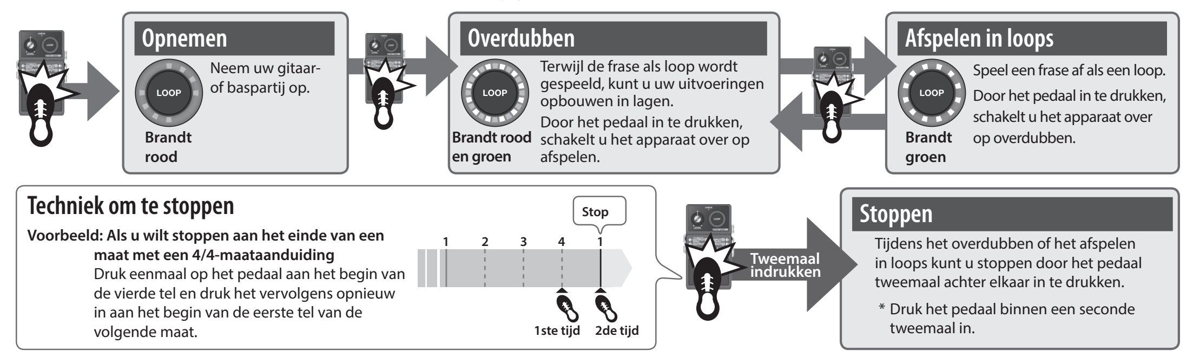
* Zet het volume altijd op nul voordat u het apparaat in- of uitschakelt. Zelfs als het volume volledig op nul staat, kunt u nog geluid horen wanneer het apparaat wordt in- of uitgeschakeld. Dit is normaal en wijst niet op een defect.

Let op bij het uitschakelen van de stroom

Schakel de stroom nooit uit wanneer de LOOP-indicator roteert of knippert (trek de stekker niet uit de OUTPUT-connector A). Als u dit toch doet, gaan de opgenomen gegevens mogelijk verloren.

Basisbediening

Voor opnemen, overdubben en afspelen drukt u het pedaal in zoals aangegeven in het schema.



Opnemen
Neem uw gitaar- of baspartij op.
Brandt rood

Overdubben
Terwijl de frase als loop wordt gespeeld, kunt u uw uitvoeringen opbouwen in lagen.
Door het pedaal in te drukken, schakelt u het apparaat over op afspelen.
Brandt rood en groen

Afspelen in loops
Speel een frase af als een loop.
Door het pedaal in te drukken, schakelt u het apparaat over op overdubben.
Brandt groen

Techniek om te stoppen

Voorbeeld: Als u wilt stoppen aan het einde van een maat met een 4/4-maataanduiding
Druk eenmaal op het pedaal aan het begin van de vierde tel en druk het vervolgens opnieuw in aan het begin van de eerste tel van de volgende maat.

Stoppen
Tijdens het overdubben of het afspelen in loops kunt u stoppen door het pedaal tweemaal achter elkaar in te drukken.
* Druk het pedaal binnen een seconde tweemaal in.

MEMO

- Als een voetschakelaar is aangesloten op de STOP/UNDO-connector, kunt u stoppen door slechts eenmaal op de voetschakelaar te drukken.
- De opgenomen frase wordt opgeslagen, zelfs wanneer u het apparaat uitschakelt.

OPMERKING

- De minimale opnametijd voor een loopfrase is circa 1,5 seconden. Als u binnen circa 1,5 seconden nadat de opname is gestart op het pedaal drukt, gaat de opname door totdat de frase ten minste 1,5 seconden lang is.
- De maximale opnametijd voor een loopfrase is circa 12 minuten (stereo). Als u de maximale opnametijd overschrijdt, wordt het opnemen of overdubben beëindigd omdat er onvoldoende interne geheugen is.
- Roland kan niet aansprakelijk worden gesteld voor het herstellen van eventuele opgeslagen inhoud die verloren is gegaan.

Een frase verwijderen

De opgenomen frase wordt gewist als u het pedaal minstens twee seconden ingedrukt houdt terwijl het afspelen is gestopt.

Tijdens het wissen knippert de LOOP-indicator (rood) snel.

* Schakel de stroom nooit uit wanneer de LOOP-indicator (rood) snel knippert. Als u dit toch doet, gaan de opgenomen gegevens mogelijk verloren.

Overdubben annuleren (Undo/Redo)

Ongedaan maken/opnieuw uitvoeren is mogelijk door het linkerpedaal minstens twee seconden ingedrukt te houden tijdens het overdubben of afspelen.

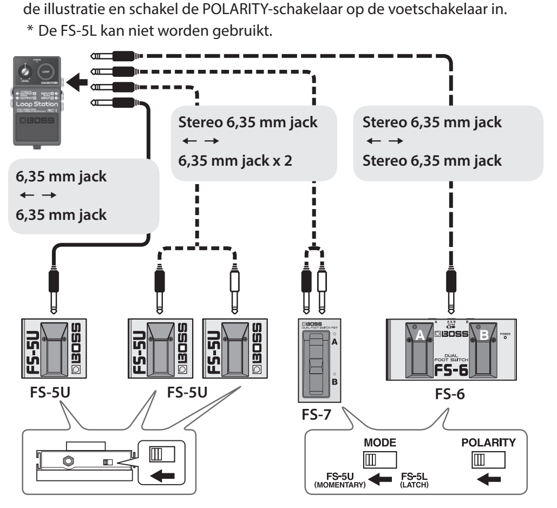
Bewerking	Beschrijving
Undo (Ongedaan maken)	Annuleert de laatste opname of overdubbing.
Redo (Opnieuw uitvoeren)	Als u het geannuleerde geluid wilt herstellen, houdt u het pedaal opnieuw minstens twee seconden ingedrukt tijdens het afspelen. * Opnieuw uitvoeren is alleen mogelijk tijdens het overdubben of afspelen.

Tijdens het ongedaan maken/opnieuw uitvoeren knippert de LOOP-indicator (groen) snel.

Aansluiten op een externe voetschakelaar

Sluit de voetschakelaar aan op de STOP/UNDO-connector zoals aangegeven in de illustratie en schakel de POLARITY-schakelaar op de voetschakelaar in.

* De FS-5L kan niet worden gebruikt.


6,35 mm jack ← → 6,35 mm jack
Stereo 6,35 mm jack ← → 6,35 mm jack x 2
Stereo 6,35 mm jack ← → Stereo 6,35 mm jack
FS-5U
FS-5U
FS-7
FS-6
MODE
POLARITY
FS-5U (MOMENTARY)
FS-5L (LATCH)

Voetschakelaar	Bewerking
FS-5U	**Stoppen** Tijdens het opnemen, overdubben of afspelen drukt u op de voetschakelaar om te stoppen.
FS-5U/FS-7-pedaal aangesloten op de stereo L-zijde	
Pedaal B van FS-6	**De frase wissen** Houd de voetschakelaar minstens twee seconden ingedrukt om de frase te wissen.
FS-5U/FS-7-pedaal aangesloten op de stereo R-zijde	**Ongedaan maken/opnieuw uitvoeren** U kunt de bewerking ongedaan maken of opnieuw uitvoeren door op de voetschakelaar te drukken.
Pedaal A van FS-6	

Copyright © 2014 ROLAND CORPORATION
Alle rechten voorbehouden. Niets uit deze uitgave mag op enige manier worden gereproduceerd zonder schriftelijke toestemming van ROLAND CORPORATION.

De opnamemodus of stopmodus wijzigen

1. **Schakel de stroom in terwijl u de pedaalschakelaar ingedrukt houdt (steek een stekker in OUTPUT-connector A).**
   De LOOP-indicator (rood) brandt en geeft de huidige opnamemodus weer.

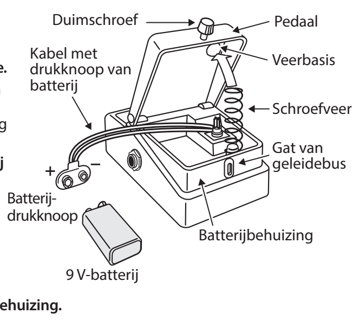
Opnamemodus		Beschrijving
Rood	Bovenste helft	Schakel in de volgorde Opnemen → Overdubben → Afspelen (standaardinstelling).
	Onderste helft	Schakel in de volgorde Opnemen → Afspelen → Overdubben.

2. **Druk de pedaalschakelaar tweemaal na elkaar (binnen de seconde) in om de opnamemodus te wijzigen.**
3. **Druk op de pedaalschakelaar.**
   De LOOP-indicator (groen) brandt en geeft de huidige stopmodus weer.

Stopmodus		Beschrijving
Groen	Bovenste helft	Druk de pedaalschakelaar tweemaal na elkaar in om onmiddellijk te stoppen (standaardinstelling).
	Onderste helft	Druk de pedaalschakelaar tweemaal na elkaar in om het stoppen aan het einde van de frase in te schakelen. Het afspelen wordt gestopt wanneer de frase tot het einde is afgespeeld. Als het afspelen stopt, wordt de frase gewist. **Bewerking wanneer stoppen is ingeschakeld** • De LOOP-indicator (groen) roteert tijdens het knipperen. • Druk de pedaalschakelaar tweemaal na elkaar in om onmiddellijk te stoppen en de frase te wissen. • Houd de pedaalschakelaar minstens twee seconden ingedrukt om de voor stoppen ingeschakelde stand te annuleren.

4. **Druk de pedaalschakelaar tweemaal na elkaar (binnen de seconde) in om de stopmodus te wijzigen.**
5. **Als het apparaat wordt uitgeschakeld en vervolgens opnieuw wordt ingeschakeld, gaat het apparaat terug naar normale bediening.**

De batterij vervangen



1. **Houd het pedaal ingedrukt, draai de duimschroef los en open het pedaal naar boven toe.**
   * Het pedaal kan worden geopend zonder dat u de duimschroef volledig hoeft los te draaien.
2. **Verwijder de oude batterij uit de batterijbehuizing en verwijder de kabel met drukknoop die eraan bevestigd is.**
3. **Verbind de kabel met drukknoop met de nieuwe batterij en plaats de batterij in de batterijbehuizing.**
   * Houd rekening met de polariteit van de batterij (+ versus -).
4. **Schuif de schroefveer over de veerbasis aan de achterkant van het pedaal en sluit vervolgens het pedaal.**
   * Let op dat de kabel met drukknoop niet klem komt te zitten tussen het pedaal, de schroefveer en de batterijbehuizing.
5. **Steek ten slotte de duimschroef in het gat van de geleidebus en draai ze stevig vast.**

Specificaties

BOSS RC-1: Loop Station

Nominaal ingangsniveau	-20 dBu
Ingangsimpedantie	1 MOhm
Nominaal uitgangsniveau	-20 dBu
Uitgangsimpedantie	1 KOhm
Aanbevolen lastimpedantie	10 KOhm of meer
Maximale opnametijd	Circa 12 minuten
Stroomvoorziening	DC 9 V: Alkalinebatterij (9 V, 6LR61), Netstroomadapter (PSA-reeks: apart verkrijgbaar) * Oplaadbare Ni-MH-batterijen kunnen niet worden gebruikt.
Stroomverbruik	85 mA * Verwachte levensduur van de batterij bij voortdurend gebruik: Alkaline: Circa 4,5 uur Deze cijfers variëren afhankelijk de werkelijke gebruikscondities.
Afmetingen	73 (W) x 129 (D) x 59 (H) mm
Gewicht	440 g (inclusief batterij)
Accessoires	Gebruikershandleiding, Infoblad ("HET APPARAAT VEILIG GEBRUIKEN", "BELANGRIJKE OPMERKINGEN" en "Informatie"), alkalinebatterij (9 V, 6LR61)
Opties (apart verkrijgbaar)	Netstroomadapter: PSA-reeks Voetschakelaar: FS-5U, FS-6, FS-7

* 0 dBu= 0,775 Vrms

* Met het oog op productverbetering kunnen de specificaties en/of het uiterlijk van dit apparaat worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.

Informatie over de batterij

- Batterijen moeten altijd worden geïnstalleerd of vervangen voordat andere apparaten worden aangesloten. Op die manier kunt u defecten en/of schade voorkomen.
- Het gebruik van een netstroomadapter wordt aangeraden, aangezien het apparaat relatief veel energie verbruikt. Als u toch liever batterijen wilt gebruiken, gebruikt u het best de alkalinebatterij.
- Bij verkeerd gebruik kunnen batterijen ontploffen of vloeistof lekken. Zorg ervoor dat u de instructies met betrekking tot de batterijen in "HET APPARAAT VEILIG GEBRUIKEN" en "BELANGRIJKE OPMERKINGEN" zorgvuldig volgt.

Reparaties en gegevens

- Hoewel wij tijdens reparaties onze uiterste best doen om de gegevens die op uw apparaat zijn opgeslagen, intact te houden, kan in bepaalde gevallen de in het apparaat opgeslagen inhoud onmogelijk worden hersteld, bijvoorbeeld als de geheugensectie fysiek beschadigd is. Roland kan niet aansprakelijk worden gesteld voor het herstellen van eventuele opgeslagen inhoud die verloren is gegaan.

Intellectueel eigendomsrecht

- Het maken van een geluidsopname, video-opname, kopie of revisie van een auteursrechtelijk beschermd werk van een derde partij (muzikale compositie, video, uitzending, publiekelijke uitvoering of ander werk) dat geheel of gedeeltelijk eigendom is van een derde, en het distribueren, verkopen, leasen of uitzenden ervan is wettelijk niet toegestaan zonder de toestemming van de auteursrechteigenaar.
- Gebruik dit product niet voor doeleinden die kunnen leiden tot een inbreuk op een auteursrecht dat eigendom is van een derde. Wij aanvaarden geen enkele verantwoordelijkheid voor inbreuken op auteursrechten van derden die ontstaan uit uw gebruik van dit product.
- Roland, BOSS en Loop Station zijn gedeponeerde handelsmerken of handelsmerken van Roland Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.
- Alle in dit document genoemde bedrijfsnamen en productnamen zijn gedeponeerde handelsmerken of handelsmerken van hun respectieve eigenaars.